## Hiro Club News





### Chabudai: ちゃぶ台

Japanese tatami rooms were originally used without any large tables. Meals were eaten off small ornate trays with legs (zen), which were placed in front of each person. You can still experience this style of eating at formal meals at inns. Zen are designed to stack up for easy carrying and storage, even when loaded with dishes.

Low, round *chabudai*, resembling Western coffee tables, were developed after World War I with folding or screw legs. The standard size was designed for a family of four to sit around. Many different shapes and sizes, particularly rectangular, also came into use for tatami rooms in houses, inns and restaurants, generally with space for six people. Even today, they tend to be very low, leaving very little space for legs. (Abstracted from 『「日本の衣食住」まるごと事典』、p87、IBCパブリッシング)

Since the end of World War II, with the westernization of Japanese lifestyles, families that use Western tables have increased, and those using *chabudai* as dining tables have decreased. However, *chabudai* remains as perennial favorites for their quaint atmosphere. As long-term use gives, additional charm to *chabudai*, antique *chabudai* are also popular.

## May 2018

- Community Connections
- City Office Notices
- Hiroshima Peace Culture Foundation News
- Movie Theaters
- Bilingual TV Programs
- Concerts & Plays
- Museums
- Sports
  - Hiroshima Toyo Carp Schedule 2018
  - Sanfrecce Hiroshima FC Game Schedule 2018
  - Hiroshima Dragonflies 2017 2018 B2 League

#### Events

- Seasonal Event Information
- Municipal Facilities
- Japanese Language Classes
- Lounge & Library
  - Library News
  - Free Back Issues of Newspapers & Magazines
  - Trio-phone Service (multilingual interpretation using the telephone)
  - Garbage Disposal

#### Hiroshima Peace Culture Foundation International Exchange Lounge

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

★ Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. ★ URL: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/joho/hiroclub%2001.html

# COMMUNITY CONNECTIONS



## **KAGURA** — DANCING WITH THE DEITIES

#### Andrew Dempster

top an overturned tub and with a branch of the sacred *sakaki* tree in hand, Ame-no-Uzume, (the Shinto goddess of dawn, mirth and revelry) danced ecstatically, stomped her feet and revealed herself to the feverish amusement of the other gathered *kami* (gods), who laughed and reveled at the sight. This peaked the curiosity of the sun goddess Amaterasu, who had shut herself away in a rock cave of heaven after her brother Susanoo-no-Mikoto's infuriating misdeeds. Upon doing so the world was plunged into darkness.

Intrigued by the commotion outside, Amaterasu opened the cave door and was met with boisterous singing and laughter. With the cave finally open, the gathered *kami* had the perfect opportunity to grab the sun goddess and restore life-giving sunlight to the world.

he *kami*'s clever ploy to entice
Amaterasu out of hiding is recounted in the *Kojiki*(Records of Ancient Matters, c.712 CE) and the *Nihongi*(Chronicles of Japan, 720 CE).
Despite differing details, both versions of this tale state that it was a result of Ameno-Uzume's wild dancing that Amaterasu emerged from the cave.

This tale is hailed as the origin of *Kagura*. Meaning "god-entertainment (神楽)",

Kagura is a ceremonial dance said to be rooted in shamanic possession rites apparently derived from the events described above. It predates Noh theatre and has had a particular influence on other forms of dance and theatre styles, such as Kabuki. There are many variations that have since evolved, from highly ritualistic *miko-kagura*, to highly theatrical *sato-kagura*.

It continues to flourish all over Japan, but perhaps more so in Hiroshima and Shimane Prefectures.

agura centres around powerful dances set to rhythmic music performed by flutes and taiko drums, and chanting, with stories drawing on Japanese myths and legends,

demon. With plot twists and big reveals, passionate battles and heartbreak, Kagura is folk culture gold. It features stunning handcrafted masks made from Japanese *sekishu-washi* paper, immense wigs, elaborately designed handmade costumes, and in plays

pitting good against

evil; man against



Eight-headed serpent in Yamata-no-Orochi

such as Yamata-no-Orochi, props for an eight-headed serpent! Kabuki-esque stagecraft tricks, such as costume quick-changes (*hayagawari*), will leave you bewildered.

From April 4 to December 26, there will be Kagura performances held most Wednesdays at the Hiroshima Prefectural Citizen's Culture Center. Tickets go on sale on the day of the performance from 17:30, with doors opening at 18:00. Performances start at 19:00 and usually last until around 20:45. Tickets cost ¥1,000. The Prefectural Art Museum also hosts regular performances of Hiroshima Kagura specifically for overseas visitors that feature an introduction in English, a screen next to the stage with a simple summary of each act, and an interpreter who will help with the Q&A session at the end. Moreover, if you're planning a day trip, consider Kagura-Monzen-Toji-Mura located in the Akitakata district of northern Hiroshima, which is shrouded in the mystical and ancient and famous for its weekly performances of Kagura.

## City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, *ひろしま市民と市政 Hiroshima Shimin to Shisei*. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/

May 1, 2018

#### **Topics**

- Sister/Friendship Cities Event, Daegu Day
- Free Back Issues of Newspapers & Magazines
- Free Admission for Children on May 5 (Children's Day)

- ◀ Hiroshima City Consultation Service

## Sister/Friendship Cities Event, Daegu Day

(Free, no reservation required)

姉妹·友好都市の日の催し「大邱の日」(P6)

**Daegu Day Memorial Ceremony and Stage Performance** 

**DATE & TIME:** Thursday, May 3 (start from 12:30 pm onwards)

PLACE: Flower Festival, Carnation Stage

Daegu *Madan* (Introduction to Daegu exhibition, Korean traditional attire wearing experience, Korean foods)

**DATE & TIME:** Thursday, May 3 – Saturday, May 5 (11:00 am – 6:30 pm) **PLACE:** The green zone on the Peace Blvd. in front of the NHK building

**INQUIRIES**: International Cooperation & Exchange Division, Peace Culture Foundation

Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

## Free Back Issues of Newspapers & Magazines

世界の新聞、雑誌のバックナンバー無料配布(P6)

**DATE & TIME:** Sunday, May 13 – Sunday, May 27 9:00 am – 7:00 pm

PLACE: International Exchange Lounge located in the International Conference Center

Hiroshima in Peace Memorial Park (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

**CONTENT:** Newspapers and magazines issued between November 2016 and April 2017 will be available for free on a first-come, first-serve basis. Up to 10 newspapers and 5

magazines per person.

**INQUIRIES:** International Exchange Lounge, Peace Culture Foundation

Tel. 247-9715 Fax. 242-7452

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: <a href="mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp">internat@pcf.city.hiroshima.jp</a> International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: <a href="mailto:jolunge@pcf.city.hiroshima.jp">jolunge@pcf.city.hiroshima.jp</a>

## Free Admission for Children on May 5 (Children's Day)

こどもの日 文化施設·スポーツ施設無料開放(子ども料金対象者)(P5)

WHO: Children (elementary, junior high and high school students)

#### FREE ADMISSION FACILITIES:

- (A) Peace Memorial Museum, Hiroshima Castle, Museum of History and Traditional Crafts (Kyodo Shiryo Kan), the Planetarium at 5-Days Children's Museum of Culture & Science (Kodomo Bunka Kagaku Kan), Ebayama Meteorological Museum (Kisho Kan), Cinematographic & Audio-Visual Library (Eizo Bunka Library), Museum of Contemporary Arts (Gendai Bijutsu Kan), Health Science Museum (Kenko Kagaku Kan), Forest Park (Shinrin Koen) Insectarium, Asa Zoo, Botanical Garden and Numaji Transportation Museum (Numaji Kotsu Museum)
- ♣ Elementary and junior high school students enter free of charge throughout of the year for the facilities listed in (A).
  - (B) Ward Sports Centers, Yoshijima Indoor Swimming Pool, Shinonome Indoor Swimming Pool, Dejima Indoor Swimming Pool, Ujina Gymnasium, Yuki Gymnasium, Kurhaus Yunoyama (only elementary school children and younger) and Oshiba-koen Transportation Land Go-cart

INQUIRIES: Kodomo Katei Shien Ka (Family Support Division) Tel. 504-2161 Fax. 504-2727

## **Municipal Housing Available**

市営住宅の入居者募集(P5)

Qualification guidelines and the list of municipal houses are available at the *Kenchiku Ka* (Building Division) of your local ward office, branch office or at the Citizens Service Corner. Please apply at one of the following divisions or prefectural associations of building maintenance between Wednesday, May 9 and Friday, May 11.

INQUIRIES: Kenchiku Ka (Building Division), Ward Office

Ward Office	Telephone	Fax	Ward Office	Telephone	Fax
Naka	504-2578	541-3835	Asaminami	831-4954	877-2299
Higashi	568-7744	262-6986	Asakita	819-3937	815-3906
Minami	250-8959	252-7179	Aki	821-4928	822-8069
Nishi	532-0949	232-9783	Saeki	943-9744	923-5098

## Garbage Collection on May 3 & 4

5月3日(祝·木)、4日(祝·金)の家庭ゴミの収集(P4)

Combustibles, recyclable plastic and PET bottles will NOT be collected on May 3 and 4. However, recyclable garbage, toxic garbage, plastics other than recyclable plastic such as containers and packaging, and incombustible garbage will be collected according to schedule.

INQUIRIES: Gyomu Daiichi Ka (Operation Division I) Tel. 504-2220 Fax. 504-2229

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: <a href="mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp">internat@pcf.city.hiroshima.jp</a>
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: <a href="mailto:jolunge@pcf.city.hiroshima.jp">jolunge@pcf.city.hiroshima.jp</a>

### **Hiroshima City Consultation Service**

Counseling is generally only available in Japanese.

暮らしに役立つ相談窓口(『市民と市政』2018.4.15 号 P3)

#### n Shimin Sodan Center (Citizens Consultation Center)

The Shimin Sodan Center (Citizens' Consultation Center) provides counselling services on the following issues free of charge. Strict confidentiality is assured.

Tollowing locaco nee or charge. Care communically to accured.				
City Government	Comments and requests for the city government (Also accepted at <i>Kuseichosei Ka</i> , ward offices)			
Civil affairs*	Daily legal issues including inheritance and family relationships			
Traffic accidents*	Calculating how much compensation you can claim for your damage; how to claim on your automobile liability insurance			
Legal affairs** (with a lawyer)	Legal affairs except for criminal cases			

LOCATION: Main office on the ground floor of City Hall

**TIME&DAY:** 8:30 am – 5:00 pm, Monday – Friday

CLOSED: Saturdays, Sundays, national holidays, August 6, Year-end and New Year's holidays

INQUIRIES: Shimin Sodan Center (Citizens Consultation Center) Tel. 504-2120 Fax. 504-2121

\* For individual consultations regarding civil affairs and traffic accidents, please come to the Center by 3:00 pm.

\*\* You are only able to make an appointment with a lawyer at the Center after having first had an individual Civil consultation.

Comments and requests for the city government are also accepted by e-mail (kocho@city.hiroshima.lg.jp), postal mail (Address: *Shimin Sodan Center* 7308586), and fax (504-2121).

#### n Regular Counseling at Ward Offices

The following counseling services are free and confidential. Counseling sessions are up to 30 minutes per person.

**TIME&DAY:** 1:00 pm to 4:00 pm

(except counseling for threats & black mail (1:00 pm - 3:00 pm))

Counseling	Naka	Higashi	Minami	Nishi	Asa- minami	Asa- kita	Aki	Saeki
Traffic accidents	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	3 <sup>rd</sup>	1 <sup>st</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	2 <sup>nd</sup>
	Tue.	Tue.	Tue.	Tue.	Fri.	Fri.	Fri.	Fri.
Threats / blackmail	_	1 <sup>st</sup> Tue.	3 <sup>rd</sup> Tue.	4 <sup>th</sup> Tue.	3 <sup>rd</sup> Thu.	2 <sup>nd</sup> Thu.	1 <sup>st</sup> Thu.	4 <sup>th</sup> Thu.
Human rights	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	1 <sup>st</sup>	3 <sup>rd</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	2 <sup>nd</sup>	2 <sup>nd</sup>
	Wed.	Wed.	Wed.	Thu.	Thu.	Thu.	Thu.	Thu.

Administrative counseling	2 <sup>nd</sup>	1 <sup>st</sup>	4 <sup>th</sup>	3 <sup>rd</sup>	1 <sup>st</sup>	3 <sup>rd</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>
	Fri.	Fri.	Fri.	Fri.	Wed.	Wed.	Wed.	Wed.
Legal counseling by Shiho-shoshi (Solicitor)	1 <sup>st</sup>	3 <sup>rd</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	3 <sup>rd</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	1 <sup>st</sup>
	Thu.	Thu.	Thu.	Thu.	Wed.	Wed.	Wed.	Wed.
Indication of ownership registration & land property affairs	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	1 <sup>st</sup>	3 <sup>rd</sup>
	Mon.	Mon.	Mon.	Mon.	Fri.	Fri.	Fri.	Fri.
Procedures for acquiring governmental authorization	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	1 <sup>st</sup>	3 <sup>rd</sup>	2 <sup>nd</sup>
	Wed.	Thu.	Thu.	Tue.	Wed.	Thu.	Tue.	Tue.
Tax	_	-	-	-	_	-	_	2 <sup>nd</sup> Mon.
Pension and labor	3 <sup>rd</sup> Tue.	I	I	I	_	I	_	_
Comments and requests for the city government				Mon	- Fri.			

#### TO APPLY:

Reservations are required for each counseling session. Reservations are accepted from 8:30 am by telephone on each consultation day at each ward office. (For traffic accident counseling and counseling on indication of ownership registration & land property affairs reservations are accepted anytime during business hours until 10:00 am on the consultation day.) 6 people (4 people for threats / blackmail counseling) per day will be accepted for each service (first-come first-served).

- Counseling is 30 minutes/person.
- Counseling at ward offices is not available on Saturdays, Sundays, national holidays, August 6, August 13 August 16 and December 28 January 4, but comments and requests for the city government are available on August 13-16, December 28 and January 4.

#### **INQUIRIES & RESERVATIONS:**

Ward Office	Telephone	Fax	Ward Office	Telephone	Fax
Naka	504-2543	541-3835	Asaminami	831-4925	877-2299
Higashi	568-7703	262-6986	Asakita	819-3903	815-3906
Minami	250-8933	252-7179	Aki	821-4903	822-8069
Nishi	532-0925	232-9783	Saeki	943-9706	923-5098

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: <a href="mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp">international Exchange Lounge</a>

Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp Website: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/ 編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

## Hiroshima Peace Culture Foundation News

Event schedules are subject to change. Please contact event organizers to confirm listed information.

May 2018

### **CIR Question & Answer Day**

Are you looking for advice about Hiroshima?

Come in for a chat with our CIR, Andrew Dempster!

**DATE & TIME:** Wednesday, May 23 1:30 pm – 3:30 pm

**PLACE:** International Exchange Lounge

(International Conference Center Hiroshima 1F, 1-5 Nakjima-cho, Naka-ku)

RESERVATIONS ARE REQUIRED: Reservations can be made in person or by telephone at the

International Exchange Lounge Tel. 247-9715 (Lounge open hours 9:00 am – 7:00 pm)

INQUIRIES: International Exchange Lounge Tel. 247-9715 Fax. 242-7452

## Sister/Friendship Cities Event, Daegu Day

(Free, no reservation required)

**Daegu Day Memorial Ceremony and Stage Performance** 

**DATE & TIME:** Thursday, May 3 (start from 12:30 pm onwards)

**PLACE:** Flower Festival, Carnation Stage

Daegu *Madan* (Introduction to Daegu exhibition, Korean traditional attire wearing experience, Korean foods)

**DATE & TIME:** Thursday, May 3 – Saturday, May 5 (11:00 am – 6:30 pm) **PLACE:** The green zone on the Peace Blvd. in front of the NHK building

**INQUIRIES**: International Cooperation & Exchange Division Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

## Free Back Issues of Newspapers & Magazines

**DATE & TIME:** Sunday, May 13 – Sunday, May 27 9:00 am – 7:00 pm

PLACE: International Exchange Lounge located in the International Conference Center Hiroshima in

Peace Memorial Park (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

CONTENT: Newspapers and magazines issued between November 2016 and April 2017 will be

available for free on a first-come, first-serve basis. Up to 10 newspapers and 5 magazines

per person.

INQUIRIES: International Exchange Lounge Tel. 247-9715 Fax. 242-7452

## The Museum Open from 8:30am to 8:00pm on May 3, 4, 5

The museum is open from 8:30am to 8:00pm on May 3, 4, 5. (Entrance is closed at 7:30pm.)

INQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum Tel. 241-4004



The **International Conference Center Hiroshima** is used for various purposes such as exhibitions and parties. Its large auditorium, which can accommodate 1,504 people, is ideal for concerts, lectures, and domestic and international conferences. The ICCH also includes the International Conference Hall, as well as small, medium, and large conference rooms. In all, the ICCH has five floors, three above ground and two basement floors.

Tel. 242-7777 (9:00 am – 9:00 pm) URL: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/icch/english.html

## May 2018



Here is a general list of movies being shown in theaters around Hiroshima. Due to unpredictable changes in scheduling, listings are subject to change without notice. Foreign films are usually in their original language with Japanese subtitles. When not specified, the admission is **¥1,800** for adults. Theaters offer various kinds of admission discount services, so please inquire at each theater for more information.

#### SALON CINEMA

[Hiroshima Toei Plaza Bldg. 8F, 16-10 Hatchobori, Naka-ku / Tel: 082-962-7772 /

URL: http://www.johakyu.co.jp/]

Until May 10 **Dangal /** '16 India

Until May 10 Maudie / '16 Canada, Ireland

Until May 11 **Downsizing /** '17 USA Until May 11 **Mark Felt: The Man who** 

Brought down the White House

/ '17 USA

Until May 18 Coco / '17 USA

From May 11 Molly's Game / '17 USA

#### **HATCHOZA**

[Fukuya Department Store Hatchobori 8F, 6-26 Ebisu-cho, Naka-ku / Tel: 082-546-1158 /

URL: http://www.johakyu.co.jp/]

Until May 11 The Greatest Showman /

'17 USA

Until May 11 The Post / '17 USA

From Apr. 27 Call Me by Your Name /

'17 Italy, France, Brazil, USA

#### YOKOGAWA CINEMA Tel: 231-1001

[3-1-12 Yokogawa-cho, Nishi-ku / Tel: 082-231-1001 /

URL: http://yokogawa-cine.jugem.jp/]

May 15 – 31 Whiskey Galore / '16 UK

(except May 25 & 27)

May 8 – 21 **Centaur /** '17 Kyrgyzstan,

France, Germany, Netherlands, Japan

香港製造 / Made in Hong

Kong / '97 Hong Kong

May 22 – Jun. 15 **Lucky /** '17 USA

(except May 27)

May 15 - 26

#### **AEON CINEMA HIROSHIMA**

[Hiroshima Danbara Shopping Center 6F, 1-3-52 Danbara-minami, Minami-ku / Tel : 082-261-3770 / URL: http://www.aeoncinema.com/cinema/hiroshima/]

From Apr. 20 Ready Player One / '18 USA

From May 18 Rampage / '18 USA

From May 26 Phantom Thread / '17 USA

From Jun. 1 Deadpool 2 / '18 USA
Jun. 23 – Jul. 6 Aus dem Nichts / In the Face

/'17 Germany

#### 109 CINEMAS

[Alpark 3F (north bldg.), 4-7-1 Kusatsu-minami, Nishi-ku / Tel: 05700-002-109 /

URL: http://www.109cinemas.net/Hiroshima]

From Apr. 13 Pacific Rim Uprising / '18 USA From Apr. 20 Ready Player One / '18 USA

From Apr. 27 **Avengers: Infinity War /** 

′18 USA

From May 18 Rampage / '18 USA From May 25 Isle of Dog / '18 USA From Jun. 1 Deadpool 2 / '18 USA

From Jun. 15 Maze Runner: The Death Cure

/ '18 USA

#### TOHO CINEMAS MIDORII

[Fuji Grand 3F, 1-5-2 Midorii, Asaminami-ku / Tel: 082-831-8060 / URL: http://www.tohotheater.jp/] Adults-¥1,800, University students-¥1,500, From preschoolers (3 years old and under) to High school students-¥1,000,

From Apr. 20 Ready Player One / '18 USA Avengers: Infinity War /

′18 USA

From May 4
From May 4
From May 4
From May 18
From Jun. 15

I, Tonya / '17 USA

12 Strong / '17 USA

Rampage / '18 USA

Wonder / '17 USA

HIROSHIMA WALD 11

[AEON Mall Hiroshima Fuchu 4F, 2-1-1 Osu, Fuchu-cho,

Aki-gun / Tel : 082-561-0600 / URL: http://kinezo.jp/pc/wald11]

From Feb. 16 The Greatest Showman /

'17 USA

From Mar. 30 The Post / '17 USA

From Apr. 20 Ready Player One / '18 USA

From Apr. 27 Avengers: Infinity War /

'18 USA

From May 4 **12 Strong /** '17 USA **Rampage /** '18 USA

From May 25 All the Money in the World

/ '17 USA

#### HIRO CLUB NEWS · CINEMA

Deadpool 2 / '18 USA From Jun. 1

From Jun. 15 Maze Runner: The Death Cure

/ '18 USA

From Jun. 29 Solo: Star Wars Story / '18 USA

#### <sup>2</sup> Movie Showings at 10 am in the Morning

Shane / '53 USA May 4 – 10 Apocalypse Now / '79 USA May 11 - 24 All That Jazz / '79 USA May 25 – Jun. 7 Jun. 8 – 21 七人の侍 / Shichi-nin no samurai / '54 Japan

Jun. 22 - Jul. 5 用心棒 / Youjinbo / '61 Japan Jul. 6 – 19 椿三十郎 / Tsubaki Sanjuro

/'62 Japan

Jul. 20 – 26 Singin' in the Rain / '52 USA Jul. 27 – Aug. 2 Mary Poppins / '64 USA The Bodyguard / '92 USA Aug. 3 – 16 Grease / 78 USA

Aug. 17 - 30

#### T-JOY HIGASHI HIROSHIMA

[Fuji Grand Higashi Hiroshima 3F, 4405 Misonou, Saijocho, Higashi Hiroshima-shi / Tel: 082-493-6779 / URL: http://kinezo.jp/pc/t-joy\_hiroshima]

From Apr. 13 Pacific Rim Uprising / '18 USA Ready Player One / '18 USA From Apr. 20 Avengers: Infinity War / From Apr. 27

'18 USA

From May 18 Rampage / '18 USA From Jun. 1 Deadpool 2 / '18 USA

From Jun. 29 Solo: Star Wars Story / '18 USA



## Bilingual TV Programs



#### May 2018

#1: NHK Sogo	#4: Hiroshima TV
#2: NHK E Tele	#5: Home TV
#3: RCC	#8: TSS

<sup>2</sup> Some changes may occur because of special programming.

#### **NEWS**

#### Monday - Sunday

**NHK News 7** / 7:00 pm – 7:30 pm (#1)

#### Monday - Friday

News Watch 9 / 9:00 pm - 10:00 pm (#1)

≥ Except the 3<sup>rd</sup>

#### **REGULAR PROGRAMS**

#### **Tuesday**

**Design Talks +plus /** 11:00 pm – 11:30 pm (#2)

#### Friday

**Documentary Programs /** 10:00 pm – 10:50 pm (#2)

#### **Saturday**

Dramatic Earth (Documentary Program) /

7:00 pm - 7:45 pm (#2)

2 Rerun: Mon., midnight – 12:45 am

#### **DRAMAS**

#### Monday

Hawaii Five-0 Season 2 ('11 USA) / the 7th: 1:30 am - 2:25 am; the 14th: 1:50 am - 2:45 am; the 28th: 1:25 am - 2:20 am (#4) \*\*Except the 21st\*

#### Friday

The Thundermans Season 3 ('15 USA) / 7:25 pm – 7:50 pm (#2)

#### Saturday

**Game Shakers ('15 USA)** / 6:25 pm – 6:50 pm (#2)

#### <u>Sunday</u>

オクニョ ('16 South Korea) / 11:00 pm – midnight (#1)

#### **ANIMATIONS**

#### <u>Saturday</u>

Curious George / 8:35 am - 9:00 am (#2) SpongeBob SquarePants / 6:00 pm - 6:25 pm (#2)

#### Sunday

**Thomas & Friends** / 5:30 pm – 5:50 pm (#2)

#### **MOVIES**

5 <sup>th</sup>	Thomas & Friends: The Great Race
	<b>/</b> '16 UK / 4:00 pm – 5:00 pm (#2)
11 <sup>th</sup>	Pacific Rim / '13 USA / 9:00 pm - 10:54
	pm (#4)
13 <sup>th</sup>	Dead Man Walking / '95 USA / 2:08 am
	- 4:00 am (#3)
$20^{th}$	<b>The Last Stand /</b> '13 USA / 2:08 am - 4:00
	am (#3)
$20^{th}$	<b>The Fighter /</b> '10 USA / 2:10 am - 4:00 am
	(#8)
25 <sup>th</sup>	The Lost World: Jurassic Park / '97
	USA / 9:00 pm – 11:24 pm (#4)
27 <sup>th</sup>	<b>The Marine /</b> '06 USA / 1:50 am - 3:30 am
	(#8)
27 <sup>th</sup>	Rosetta / '99 Relaium France / 2:08 am -

#### **SPORTS**

© MLB (#1)

4:00 am (#3)

- i Cleveland Indians x New York Yankees 6<sup>th</sup> 2:00 am - 5:00 am
- i Oakland Athletics x New York Yankees 14th 2:00 am - 4:05 am

#### © Sumo

j 2018 May Grand Sumo Tournament (#1)

#### May 13 - 27

13 <sup>th</sup>	3:05 pm – 6:00 pm
$14^{th} - 18^{th}$	3:08 pm – 6:00 pm
19 <sup>th</sup>	4:00 pm – 6:00 pm
20 <sup>th</sup>	3:45 pm – 6:00 pm
$21^{st} - 25^{th}$	3:08 pm – 6:00 pm
26 <sup>th</sup>	3:05 pm – 6:00 pm
27 <sup>th</sup>	4:00 pm – 6:00 pm





# Concerts & Plag

#### Ticket Offices

- j EDION Play Guide (SUNMALL, 1F) (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- k YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on the 1st & the 3rd Wednesdays)
- Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- m Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- n Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- O Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- p Alpark Tenmaya (3F) (Inokuchi-myojin, Nishi-ku; Tel. 501-1111)
- q Hiroshima Arts Gakki (Hatchoboru, Naka-ku; Tel. 227-6601)

Date / Starting Time (Opening Time) / Venue / Ticket Price / Tickets Go on Sale Date / Ticket Offices / **Inquiries** 

Event schedules are subject to change. Please contact the event office before you go. 4

#### <u>May</u>

#### Yokoyama (piano) & Hiroshima Symphony **Orchestra**

3rd Thursday / 1:00 pm - 4:15 pm (12:30 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥10,000 A-¥8,000 B-¥6,000 / Now on sale /

• , ,,... † ‡ ^, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun / Executive Committee 090-8600-4459

#### é Cembalo & Saxophone Concert

3<sup>rd</sup> Thursday / 2:00 pm (1:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Adults-¥2,500 High school students and under-\(\pm\)1,500 / Now on sale / •, Higashi Kumin Bunka Center / 090-7508-2012 (Oda)

#### 

NEW!

3<sup>rd</sup> Thursday / 2:30 pm (2:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥1,000 / Please contact the concert organizer for ticket information. / Rin no Bu Office 090-9418-4981

#### é Mandolin Ensemble Regina: The 8th Concert

4th Friday / 1:30 pm (1:00 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Free admission / 090-3174-4305 (Yasui)

#### é Hiroshima String Orchestra: The 30th Concert

NEW!

4th Friday / 2:00 pm (1:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Free admission / Hiroshima String Orchestra 090-8245-3106 (Okamoto)

#### **← The 35th Anniversary of Tokyo Disney** Resort: "Happiest Celebration!" in Concert

4<sup>th</sup> Friday / 5:00 pm (4:30 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥8,500 A-¥7,500 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, CN Play Guide, Seven-Eleven, Rakuten Ticket, • / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (weekdays, 11 am – 7 pm)

#### 

4th Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Adults-¥2,000 Students-¥800 / Please contact the concert organizer for ticket office information. / 082-287-0380 (Takemoto)

#### ← Ancoro Mochi: The 1st Concert

6th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Free admission / 082-548-0722 (Matsushita)

#### é Hiroshima Symphony Orchestra: **Bouquet of Music HSO Masterpiece Concert** ~ Spring ~

(Richard Strauss: Horn Cpncerto No. 1 in E-flat major, Op. 11, TrV117; Smetana: Ma vlast, ~Vlasta; Tchaikovsky: Symphony No. 5 in E minor, Op. 64) 12th Saturday / 3:00 pm (2:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-¥4,200 Pair tickets (S seats)-¥6,400 A-¥3,200 B-\(\pm\)2,200 Students-\(\pm\)1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , no ‡ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony

NEW!

Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Masaru Kumakura Horn: Alessio Allegrini

#### é Kalani Pe'a Hawaiian Concert

12th Saturday / 4:30 pm (4:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / High school students and up-¥5,000 Junior high school students and under-¥2,500 / Now on sale / ● , Ticket PIA, Lawson, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

#### Charles Richard-Hamelin Piano Recital: All Chopin Program

13<sup>th</sup> Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥4,500 / Now on sale / • **↑ ‡**, Sakurapia, Lawson, Ticket PIA / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111 (9 am − 7 pm, closed on Mondays); HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am − 5 pm)

#### Jörgen van Rijen & Kazuyoshi Wakasa Joint Recital

15th Tuesday / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Adults-¥3,000 Students-¥2,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / ~ / E-mail: wakasa@eum.ac.jp (Wakasa) ~ Trombone concert Piano: Atsushi Kakiuchi

#### é Flute Quartet Bacc-Quar Concert Vol. 8

 $15^{\text{th}}$  Tuesday / 6:45 pm (6:15 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Advance: Adults & University students-\$2,000 High school students and under-\$1,000; At the door: Adults & University students-\$2,500 High school students and under-\$1,500 / Please ask the concert organizer for ticket office information. / 090-9464-3840 (Neishi)

#### é God Save the Queen Japan Tour Hiroshima

18<sup>th</sup> Friday / 7:00 pm (6:15 pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥6,600 / Now on sale /  $\bullet$  **†**, Ticket PIA, Lawson, Seven-Eleven, e+ / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am − 5 pm)

#### é Hiroshima Happy New Ear 25: Music as Witchcraft

18<sup>th</sup> Friday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,500; At the door: Adults-¥3,000 Students-¥2,000 / Now on sale / ● **†**, Ticket PIA, Lawson, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza / Hiroshima Opera and Music Promotion Committee 082-244-8000

## Hiroshima Symphony Orchestra: The 380<sup>th</sup> Subscription Concert

(Leonard Bernstein's 100th Anniversary
Bernstein: Candide, Overture; Bernstein: Serenade for
Solo Violin, Strings, Harp and Percussion; Bernstein:
Symphony No. 2 "The Age of Anxiety")
25th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka
Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only
sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /
Now on sale / j , no‡, Lawson, Ticket PIA,
Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra
Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
Conductor: Kazuyoshi Akiyama
Violin: Soichi Sakuma / Piano: Sara Davis Buechner

#### **& KONISHIKI Hawaiian Concert**

26th Saturday / **©** 2:00 pm (1:30 pm) • 6:00 pm (5:30 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / ¥3,800 (all non-reserved seats) / Now on sale / • **†**, Ticket PIA / Green Concert Hiroshima 082-241-8868

#### é Live Green 2018

27<sup>th</sup> Sunday / 1:00 pm − 5:00 pm (noon) / Honganji Temple Hiroshima Betsuin / Advance-¥3,000 At the door-¥3,500 (all non-reserved seats) **≥** Free admission for one child (elementary school student and under) with his/her guardian (¥500 for each extra child) / Now on sale / Ticket PIA, Seven-Eleven, Lawson, • † / RCC 082-222-1133 (weekdays, 10 am − 5 pm)

Live Act: Kazumi Nikaido and others

Live Act: Kazumi Nikaido and others
This is a music event held at a temple. A talk show,
workshops, cafés & a marché (food market) will also be
held. This is a rain-or-shine event.

## Hiroshima String Players: The 15<sup>th</sup> Concert 27<sup>th</sup> Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Free admission / 090-6410-6019 (Komoto)

#### é *Dansu* 2018

31st Thursday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥6,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, Seven-Eleven, ●, JMS Aster Plaza / TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am − 6 pm) Contemporary dance performance



<u>June</u>

NEW!!

#### Hirokuni Korekata Solo Guitar & Session 2018

1st Friday / 7:00 pm (6:30 pm) / Live Juke / Adults: Advance-¥3,500 At the door-¥4,000; Students-¥2,000 / Ticket Reservations & Inquiries: Live Juke E-mail: mail@live-19-juke.com; 090-8717-7639 (Uchida)

NEW!!

#### Young Musicians Concert by Aki Classical Music Concert x Ensemble Jaguar

 $8^{th}$  Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Adults: advance-\$2,000 At the door-\$2,500; Students-\$1,000 / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330

## Hiroshima Symphony Orchestra: The 381st Subscription Concert

(Zandonai: Il flauto notturo, for Flute and Orchestra; Mozart: Flute Concerto No. 1 in G major, K. 313 (285c); Tchaikovsky: Symphony No. 4 in F major, op. 36)
8th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka
Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /
Now on sale / j , □○‡ , Lawson, Ticket PIA,
Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra
Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
Conductor: Kah Chun Wong
Flute: Karl-Heinz Schütz

#### 

9th Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / ¥6,000 / Now on sale / Ticket PIA, Lawson, e+, • / UNION Music Office 082-247-6111

 LEGEND is an operatic vocal group consisting of five men.

NEW!!

#### é Shinichi Fukuda Classical Guitar Concert

10th Sunday / 5:00 pm (4:30 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Advance: Adults-¥4,000 University students and under-¥2,000; At the door: Adults-¥4,500 University students and under-¥2,500 / Now on sale / ● / Executive Committee E-mail: gaichiguitar@me.com; 080-1647-6782

Supporting guest: Toshimitsu Kamigaichi



#### é Toshio Maki Tenor Recital IV

17<sup>th</sup> Sunday / 3:00 pm / Hiroshima Nagarekawa Church / ¥2,000 / Please contact the concert organizer for ticket information. / 082-284-5523 (Maki)

NEW!!

NEW!!

#### 

24th Sunday / 1:00 pm – 5:00 pm (noon) / JMS Aster Plaza / Stalls-\$3,000 Balcony seats-\$2,000 / Now on sale / JMS Aster Plaza, •  $\mathbf{f}$  / Executive Committee 0826-72-5307; JMS Aster Plaza 082-244-8000

## **Elisabeth University of Music Concert Series Toshiya Suzuki Recorder Concert**

28th Thursday / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Adults & University students-¥ 1,000 High school students & under-¥500 / Now on sale / Elisabeth University of Music, Ticket PIA / Elisabeth University of Music 082-225-8004 or 082-221-0918 E-mail: enso01@eum.ac.jp

#### Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Schubert Symphonuen Zyklus vol. 2

(Suppé: Dichter und Bauer, Ouvertüre; Schöenberg: Theme and Variations, op. 43b; Schubert (arr. Webern): Deutsche Tänze, D820; Schubert: Symphonie Nr. B-dur, D485)

29th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students-¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , no‡, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Tatsuya Shimono

NEW!

#### **←** Grace Quartet: The 2<sup>nd</sup> Concert

30th Saturday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults-\(\frac{\pmathbf{\pmath

#### **July**

## ← MACHINE HEAD: Catharsis Japan Tour 2018

5th Thursday / 7:00 pm (6:00 pm) / Hiroshima Club Quattro /  $\S48,000$  / Now on sale / Hiroshima Club Quattro, e+, Ticket PIA, Lawson, • , Tower Records Hiroshima / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

#### Prague Radio Symphony Orchestra & Dai Miyata (cello)

6th Friday / 6:45 pm (6:15 pm) / Ueno Gakuen Hall / SS-¥12,000 S-¥10,000 A-¥8,000 B-¥6,000 / Now on sale / • **T** / Green Concert Hiroshima 082-241-8868

## ← Hiroshima Symphony Orchestra: The 382<sup>nd</sup> Subscription Concert

(Toshio Hosokawa: Meditation – to the victims of Tsunami 3.11 –; Messiaen: le Tombeau resplendissant; Stravinsky: L'Oiseau de feu (1910 Edition))

7th Saturday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Monday, May 7 / j , no ‡ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Jun Märkl

#### Hiromitsu Agatsuma: "Standard Songs" feat. Chikuzen Sato 2018

8th Sunday / 4:00 pm (3:30 pm) / Blue Live Hiroshima / ¥6,800 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, • **†** / Candy Promotion 082-249-8334

This is a *shamisen* (traditional Japanese guitar) and piano concert.

#### NEW!!

#### 

17<sup>th</sup> Saturday / 6:30 pm (6:00 pm) / Gewand Halle / ¥4,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / • ... ★ / Executive Committee 082-255-4349 This will be played in Italian with Japanese subtitles.

#### é Kyoko Sako Mandolin Recital

 $14^{\rm th}$  Saturday / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Advance: Adults-\$2,500 Students-\$1,000; At the door: Adults-\$3,000 Students-\$1,500 (all non-reserved seats) / Now on sale /  $\bullet$  /

Mandolin: Kyoko Sako / Electronics: Shintaro Imai

#### é Kiev Ballet:

#### A Best Selection of Classical Ballet

24<sup>th</sup> Tuesday / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥6,500 / Now on sale / Ticket PIA, Lawson, • , Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

#### Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Schubert Symphonuen Zyklus vol. 2

(Suppé: Boccaccio, Overtüre; Berg: Sieben frühe Lieder; Schubert: Symphony Nr. 6 C-dur, D589)
27th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / From Sunday May 27

¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sunday, May 27 (from Monday, May 28 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / j , no‡, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

Conductor: Tatsuya Shimono Soprano: Miwako Handa

#### Osaka Shion Wind Orchestra: Dragon Quest Concert in Hiroshima

28<sup>th</sup> Saturday / 5:00 pm (4:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S- $\pm$ 5,000 A- $\pm$ 4,000 / Now on sale / •  $\uparrow$  Ticket PIA, Lawson, Seven-Eleven, e+ / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

"Dragon Quest" is a famous PRG series in Japan. Its music is also famous.

#### é Hatsukaichi Peace Concert 2018

NEW!!

#### **← Eusebius Quartett: The 1st Conert**

NEW

29<sup>th</sup> Sunday / 4:00 pm (3:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / JMS Aster Plaza, ● / Eusebius Quartett E-mail: eusebiusQ@gmail.com 090-9818-3849 (Kumazawa)

#### é Pacific Music Festival (PMF) 2018

NEW!

31st Tuesday / 6:30 pm (6:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-¥5,000 A-¥4,000 B-¥3,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, ● / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

Conductor: Valery Gergiev



#### <u>August</u>

NEW!!

## Elisabeth University of Music Concert Series Summer Vocal Concert

1st Wednesday / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Advance-\(\frac{\pmathbf{2}}{2}\),000 At the door-\(\frac{\pmathbf{2}}{2}\),500 / Now on sale / Elisabeth University of Music, Ticket PIA / Elisabeth University of Music 082-225-8004 or 082-221-0918 E-mail: enso01@eum.ac.jp

NEW!

#### é Sandii & Dennis Bovell

3<sup>rd</sup> Friday / 8:00 pm (7:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / Advance-¥4,800 At the door-¥5,300 / Now on sale / Club Quattro, e+, Ticket PIA, Lawson, • , Tower Records Hiroshima / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

## Hiroshima Symphony Orchestra:An Evening of Peace Concert

(Brahms: Symphony No. 3 in F major, op. 90; Brahms: Concerto No. 2 in B-flat major, op. 83)

5th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka
Gakuen HBG Hall/ S-¥5,000 A-¥4,000

Students-¥2,000 (Student tickets are only sold at the
Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From
Tuesday, June 5 / j , no‡, Lawson, Ticket
PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra
Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
Conductor: Kazuyoshi Akiyama / Piano: Nelson Freire

## KAGURA for Peace 2018 in Hiroshima: Hiroshima – Kagura and <OROCHI for</li> Kagura and Orchestra> Repose of Souls and Resurgence

**Œ** 18<sup>th</sup> Saturday • 19<sup>th</sup> Sunday / **Œ** 6:00 pm (5:30 pm) • 1:30 pm (1:00 pm) / JMS Aster Plaza / Now on sale / • **f** ... **† ‡**, JMS Aster Plaza, Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Hiroshima Bijutsu Kenkyusho 082-506-3060

#### **TICKET PRICES: 2** All non-reserved seats

w Ticket for August 18 w

Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000 Elementary school students-¥1,000 Pair tickets-¥5,000

At the door: Adults-\(\pm\)3,500 Students-\(\pm\)2,500 Elementary school students-\(\pm\)1,500 Pair tickets-\(\pm\)5,500

#### w Ticket for August 19 w

Advance: Adults-\(\pm\)4,000 Students-\(\pm\)3,000 Elementary school students-\(\pm\)1,000 Pair tickets-\(\pm\)7,000 At the door: Adults-\(\frac{\pmathbf{4}}{4}\),500 Students-\(\frac{\pmathbf{3}}{3}\),500 Elementary school students-\(\frac{\pmathbf{1}}{1}\),500 Pair tickets-\(\frac{\pmathbf{7}}{1}\).500

**■** 2-day Tickets: ¥6,000

#### **← Ventures Japan Tour 2018**

23<sup>rd</sup> Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥6,000 / From Saturday, May 12 / Lawson, Ticket PIA, e+, • **†**, Sakurapia / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334; Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

#### é 2018 ~ Erth's Dinosaur Zoo ~

27th Monday / • 1:00 pm (12:30 pm) , 3:30 pm (3:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / \$3,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

### <u>September</u>

NEW!

#### é Masayuki Hirahara Piano Concert

 $1^{st}$  Saturday / 2:30 pm (2:00 pm) / Blue Live Hiroshima / \$5,500 (all non-reserved seats) / Now on sale / Blue Live Ticket Center, Ticket PIA / Blue Live Hiroshima 082-250-5522

Guest: Keita Orimoto (shakuhachi & so\*)
 \*Shakuhachi: traditional Japanese bamboo flute
 So: traditional Japanese harp

#### é Tsukemen Live 2018 "X"

 $1^{st}$  Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / JMS Aster Plaza /  $\pm 5{,}000$  / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / UNION Music Office  $-082{-}247{-}6111$ 

## Hiroshima Symphony Orchestra: The 383<sup>rd</sup> Subscription Concert

(Mozart: Don Giovanni, K. 527 Overture; Mozart: Piano Concerto No. 9 in E-flat major, K. 271 "Jeunehomme"; Beethoven: Symphony No. 4 in B-flat major, op. 60)
7th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Saturday, July 7 (from Monday, July 9 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / j , no‡7, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office

3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Gaetano d'Espinosa Piano: Kim Hyun Jung

#### é Mami Hagiwara Piano Recital

24<sup>th</sup> Monday / 4:00 pm (3:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / ¥4,000 / From Sunday, May 27 / • **† ‡**, Lawson, Ticket PIA / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

NEW!!

#### é Estonian National Male Choir

27th Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,500 A-¥4,500 B-¥3,500 / From Sunday, May 27 / • **† ‡**, JMS Aster Plaza, Lawson, Ticket PIA / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

#### October

NEW!

## Hiroshima Symphony Orchestra: The 384<sup>th</sup> Subscription Concert

(Smetana: Blaník, from Má Vlast; Bruckner (arr. Skrowaczewski for string orchestra): String Quintet in F major, WAB 112: III. Adagio; Dvořák (arr. Tatsuhiko Nakahara): Songs My Mother Taught Me (orchestra version); Husa: Music for Prague 1968)
7th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Tuesday, August 7 / j , no‡ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office | 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

Conductor: Tatsuya Shimono

NEW!

#### 

 $\blacksquare$  27th Saturday • 28th Sunday /  $\blacksquare$  the 27th: • 1:00 pm , 6:00 pm • the 28th: Noon / JMS Aster Plaza / ¥6,500 / From Saturday, July 7 / Lawson, Ticket PIA, e+ / TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm); Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334 (weekdays, 11 am – 6:30 pm)

NEW!

## Hiroshima Symphony Orchestra: Bouquet of Music HSO Masterpiece Concert Autumn ~

(Haydn: Trumpet Concerto, in E-flat major, Hob. Vlle: 1; Liszt: Les Preludes, S97/R414; Sibelius: Symphony No. 2 in D major, Op. 43)

j , ∩○ ‡ ^, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

Conductor: Gen Ohta Trumpet: Uwe Komischke Navigator: Shogo Kariyazaki

#### November

NEW!!

#### Iceland Symphony Orchestra with Vladimir Ashkenazy (conductor) x Nobuyuki Tsujii (piano)

9th Friday / 6:45 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥17,000 A-¥14,000 B-¥11,000 C-¥9,000 / From Sunday, June 17 / • †‡, Ticket PIA, Lawson / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

## Hiroshima Symphony Orchestra: The 385<sup>th</sup> Subscription Concert

NEW!

(Brahms: Violin Concerto in D major, op. 77; Brahms: Symphony No. 4 in E major, op. 98)

16th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥6,200 A-¥5,700 B-¥5,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sunday, September 16 (from Tuesday, September 18 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / j , no‡, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra

Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

Conductor: Christian Arming Violin: Akiko Suwanai





#### ® Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall 広島文化学園 HBG ホール

(3-3 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-8881)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyosho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). Walking time to destination: 2 minutes

#### ® Hiroshima Kenmin Bunka Center 広島県民文化センター

(1-5-3 Ote-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-245-2311)

† Take a streetcar or a bus and get off at Hondori (本通) or Kamiya-cho (紙屋町). Walking time to destination is 5 minutes.

#### ® JMS Aster Plaza JMS アステールプラザ

(4-17 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-244-8000)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyosho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). Walking time to destination is 2 minutes.

#### ® Ueno Gakuen Hall 上野学園ホール

(19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-223-6367)

† Take the Astramline bound for Koiki Koen-mae (広域公園前) or Chorakuji (長楽寺) Station and get off at Hakushima (白島) Station. Walking time to destination is 3 minutes.

#### B Hiroshima Kokusai Kaigijou (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall 広島国際会議場フェニックスホール

(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-242-7777)

- † Get on a Hiroshima Bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa Kinenkoen (平和記念公園).
- † From Chuden-mae (中電前) or Genbaku Dome-mae (原爆ト ム前) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Hiroshima Club Quattro 広島クラブクアトロ

(10-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F) Tel. 082-542-2280)

† From Hatchobori (八丁堀) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Hiroshima Green Arena 広島グリーンアリーナ

(4-1 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-228-1111)

† From Kamiya-cho-nishi (紙屋町西) or Kamiya-cho-higashi (紙屋町東) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Hiroshima Sun Plaza 広島サンプラザ

(3-1-1 Shoko Center, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-278-5000)

† Take a train or streetcar to Miyajiam and get off at JR Shin-inokuchi (新井口) Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center-iriguchi (商工センター入り口) Streetcar Stops (Hiroden Miyajima Line). Walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Elisabeth University of Music エリザベト音楽大学

(4-15 Nobori-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-0918)

† From Kanayama-cho (銀山町) or Jogakuin-mae (女学院前) Streetcar Stop, walking time to destination is 10 minutes.

#### ® Higashi Kumin Bunka Center 東区民文化センター

(10-31 Higashi-kaniya-cho, Higashi-ku, Hiroshima Tel. 082-264-5551)

† From the Shinkansen Exit of the JR Hiroshima (広島) Station, walking time to destination is 10 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp May 2018

#### ® Nishi Kumin Bunka Center 西区民文化センター

(6-1 Yokogawa Shin-machi, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-234-1960)

† From JR Yokogawa (横川) Station, walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Asaminami Kumin Bunka Center 安佐南区民文化センター

(22-17 Nakasuji 1-chome, Asaminami-ku, Hiroshima Tel. 082-879-3060)

† From Astramline Nakasuji (中筋) Station, walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Saeki Kumin Bunka Center 佐伯区民文化センター

(6-1-10 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima Tel. 082-921-7550)

- † From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima, 3F), take a bus to Yakushigaoka-danchi (薬師が丘団
- 地), Shikigaoka-danchi (四季が丘団地), Higashi-kannondai-danchi (東観音台団地) or Ajinadai-kita (阿品台
- 北) and get off at Saeki-kumin Bunka Center-mae (佐伯区民文化センター前). Walking time to destination is 1 minute.

#### ® Aki Kumin Bunka Center 安芸区民文化センター

(2-16 Funakoshi-minami 3-chome, Aki-ku, Hiroshima Tel. 082-824-1330)

† From JR Kaitaichi (海田市) Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Blue Live Hiroshima ブルーライブ広島

(3-12-69 Ujina Kaigan, Minami-ku, Hiroshima Tel. 082-250-5522)

† Take a streetcar for Hiroshima-ko (No. 1, 3 or 5) and get off at Kaigan-dori (海岸通). Walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Live Juke ライブジューク

(Crystal Plaza 19F, Naka-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-567-5011)

† From Takanobashi (鷹野橋) or Nisseki Byouin-mae (日赤病院前) Streetcar Stops, walking time to destination is 7 minutes.

#### ® Kawai Hiroshima Concert Salon "Pace" カワイ広島コンサートサロン " パーチェ "

(2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-9291)

† From Hondori (本通) Streetcar Stop, walking time to destination is 2 minutes.

#### ® Hiroshima Nagarekawa Church 広島流川協会

(8-30 Kami-nobori-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-1813)

† From Jogakuin-mae (女学院前) or Shukkeien-mae (縮景園前) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

#### ® Jodoshinshu Honganji-ha Hiroshima Betsuin 净土真宗本願寺派広島別院

(1-19 Tera-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-231-0302)

† Get off at Betsuin-mae (別院前) Streetcar Stop.

#### ® Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia はつかいち文化ホールさくらびあ

(1-11-1 Shimo-hera, Hatsukaichi City Tel. 0829-20-0111)

- † Take a train on the JR Sanyo Line bound for Iwakuni and get off at JR Miyauchi Kushido (宮内串戸) Station. Walking time to destination is 15 minutes.
- † Take a streetcar on the Hiroden Miyajima Line and get off at Hatsukaichi Shiyakusho-mae (廿日市市 役所前). Walking time to destination is 8 minutes.

#### ® Kure City Bunka Hall 呉市文化ホール

(3-10-1 Chuo, Kure City Tel. 0823-25-7878)

† From JR Kure (呉) Station (JR Kure Line), walking time to destination is 7 minutes.



A: Adults U: University Students

H: High School Students

J: Junior High School Students

E: Elementary School Students

S: Seniors (65 years old and above - Identification showing your date of birth is required.)

<sup>2</sup> Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. <sup>2</sup>

#### Hiroshima Museum of Art

Address: 3-2 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima City

Tel: 082-223-2530

Hours: 9:00 am - 5:00 pm

Closed: Mondays (except during special exhibitions)

URL: http://www.hiroshima-museum.jp

#### **Special Exhibition**

Cats in the Art

Period: Saturday, April 21 – Sunday, June 24 Admission Fee:

A -\(\psi\)1,300 (\(\psi\)1,100), S-\(\psi\)1,100,

U&H-¥1,000 (¥800), J&E-¥600 (¥400)

Advance ticket prices shown in ( ).

#### **Collection Exhibition**

Modern European Paintings

Period: Year-round

## Hiroshima City Museum of Contemporary Art

Address: 1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima City

Tel: 082-264-1121

Hours: 10:00 am - 5:00 pm

Closed: Mondays (except national holiday) & May 1

URL: http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/

#### **Special Exhibition**

**NOBUYA ABE** 

1913-1971: Insatiable Quest beyond Borders

Period: Friday, March 23 – Sunday, May 20 Admission Fee: A-¥1,030 (¥820), U-¥720

(¥620), S&H-¥510 (¥410), J & under-Free

Advance ticket prices shown in ( ).

#### **Collection Exhibition**

j 2018 – 1: Collection Highlights & Special Feature: "Women's March"

Period:

Saturday, February 24 – Sunday, June 17 Admission Fee: A-¥360, U-¥270, S&H-¥170,

J & under- Free

A Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the collection exhibition.

#### **Open Program** (Free admission)

¡ Yoko Ono, My Memory is Beautiful

Period:

Saturday, February 24 – Sunday, June 17

#### Video Art Program (Free admission)

i A Window to the World

Period: Year-round

#### **Hiroshima MOCA Monthly Workshop**

\$ This is an art program in which the museum selects one particular material and visitors are free to make anything with it.

Reservations are not required. You can join the workshop on the event day of.

Date: Sunday, May 20 & June 17

Time: j 10:00 am - noon

k 2:00 pm – 4:00 pm

Participation Fee: Free

#### Hiroshima Prefectural Art Museum

Address: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku,

Hiroshima City

Tel: 082-221-6246

Hours: 9:00 am - 5:00 pm

≥ Open until 8:00 pm on Fridays (Apr. – Oct.)

≥ Open until 7:00 pm on Fridays (Nov. – Mar.)

Closed: Open every day in May

■ The 2<sup>nd</sup> floor exhibition room will be closed on May 28.

URL: http://www.hpam.jp/

#### **Special Exhibitions**

La Parisienne: Portraying Women in the Capital of Culture, 1715-1965 from the Museum of Fine Arts, Boston

Period:

Wednesday, April 11 – Sunday, June 10 Admission Fee:

A-¥1,400 (¥1,200), U&H-¥900 (¥700), J&E-¥600 (¥400)

Advance ticket prices shown in ( )

#### **Collection Exhibition**

Admission Fee (all exhibitions):

A-¥510, U-¥310, H & under-Free

Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the Museum's Collection exhibits.

#### **i** The Age of Light and Shadow

~ Art of the 1920s and 1930s ~

Period: Wednesday, April 18 – Sunday, July 1

#### Kure Municipal Museum of Art

Address: Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City

Tel: 0823-25-2007

Hours: 10:00 am - 5:00 pm

Closed: Tuesdays (except national holidays)

URL: http://kure-bi.jp/

#### **Special Exhibition**

#### i Ukiyo-e: Hiroshige Utagawa

Period: Saturday, April 7 – Sunday, May 20 Admission Fee:

A-¥1,000 (¥800), U&H-¥600 (¥500), J&E-¥400 (¥300)

2 Advance ticket prices shown in ( ).

#### **Collection Exhibition**

#### **Nature Paintings**

Period: Friday, June 1 – Monday, July 16 Admission Fee: A&U-¥300, H-¥180, J&E-¥120

#### **Fukuyama Museum of Art**

Address: 2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City

Tel: 084-932-2345

Hours: 9:30 am - 5:00 pm

Closed: Mondays (except national holidays) HP: http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/ site/fukuyama-museum/

#### **Special Exhibition**

#### ¡ Jakuchu & Arts in Kyoto

~ From the Hosomi Museum Collection ~

Period: Saturday, April 14 – Sunday, June 10 Admission Fee: A&U-¥1,000

H & under-Free

N A ticket to see both the special exhibition and the art collection is available for ¥1,100.

#### **Collection Exhibition**

#### ¡ Spring Exhibition: Koichi Katayama

Period: Wednesday, April 4 – Sunday, June 17 Admission Fee: A&U-¥300, H & under-Free

#### **Onomichi City Museum of Art**

Address: 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City

(Inside Senkoji Park)

Tel: 0848-23-2281 Hours: 9:00 am – 5:00 pm

Closed: Mondays except national holidays URL: http://www7.city.onomichi.hiroshima.jp/

#### **Special Exhibition**

#### ¡ Ukiyo-e: Cats

Period: Saturday, March 17 – Sunday, May 6 Admission Fee: A-¥800, U&H-¥550, J & under-Free

## The 62<sup>nd</sup> Onomichi Citizens' Art Exhibition

Period: Saturday, June 2 - Sunday, June 24

Admission Fee: Free

#### Okuda Genso Sayume Art Museum

Address: 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City

Tel: 0824-65-0010

Hours: 9:30 am - 5:00 pm

2 Open until 9:00 pm on Monday, May 28

Closed: Wednesday, May 9 & June 13 URL: http://www.genso-sayume.jp

#### **Special Exhibition**

#### i GKibo Kodama

Period: Friday, April 27 – Sunday, June 6 Admission Fee:

A-¥1,000 (¥900), Tickets for couple-¥1,800 U&H-¥500 (¥400), J & under-Free Advance ticket prices shown in ( ).

#### **Fudenosato Kobo**

Address: 5-17-1 Nakamizo, Kumano-cho, Aki-gun

Tel: 082-855-3010

Hours: 10:00 am – 5:00 pm URL: http://fude.or.jp/jp/

#### **Special Exhibition**

¡ Takehisa Yumeji: His Poems and Pictures

Period: Saturday, April 28 – Sunday, June 10 Admission Fee: A&U-¥800, H,J&E-¥250 N Free admission for H,J&E on May 5

#### **ART TAKESHI**

Period: Saturday, July 14 - Sunday,

September 9

Admission Fee: A&U-¥1,000, H,J&E-¥250



#### Fukuya Department Store (Hatchobori)

Address: 6-26 Ebisu-cho, Naka-ku, Hiroshima City

Tel: 082-246-6111

Hours: 10:00am - 7:30 pm

Open until 8:00 pm on Fridays & Saturdays

URL: http://www.fukuya-dept.co.jp/

#### **Special Exhibition**

#### Ukiyo-e: Hokusai

Period: Thursday, April 26 – Tuesday, May 8 Admission Fee: A&U-¥700, H & Under-Free

## Fukuya Department Store (Hiroshima Eki-mae)

\_\_\_\_\_

Address: 9-1 Matsubara-cho, Minami-ku, Hiroshima

City Tel: 082-568-3111

Hours: 10:00 am – 8:00 pm

URL: http://www.fukuya-dept.co.jp/

#### **Special Exhibition**

#### Mitsuaki Iwagô Photo Exhibition:

#### Cats in Kyoto

Period: Thursday, April 26 – Tuesday, May 8 Admission Fee: A&U-¥600, H & under-Free Mitsuaki Iwagô is a famous Japanese animal photographer.

#### Mitsukoshi Department Store

Address: 5-1 Ebisu-cho, Naka-ku, Hiroshima City

Tel: 082-242-3111

Hours: 10:30 am – 7:30 pm URL: http://www.mitsukoshi.co.jp/

#### **Special Exhibition**

#### i Trick Arts

Period: Tuesday, April 24 – Sunday, May 6 Admission Fee: H & above-¥500, Junior high school students – 3 years old-¥300, 2 years old and under-Free

#### ¡ Photo Exhibition: Cats

Period: Tuesday, April 24 – Sunday, May 6 Admission Fee: Free

#### Snoopy & Science Art Exhibition: "Snoopy Fantaration"

Period: Tuesday, July 24 – Sunday, August 5

Admission Fee:

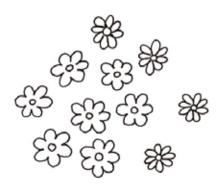
Advance: A&U-¥700, H-¥500,

J-¥400, E-¥300

At the door: A&U-¥1,000, H-¥700, J-¥500, E-¥300

Advance tickets will be sold at Ticket PIA, Lawson, e+, Hiroshima Mitsukoshi 6F until

July 23.



## Hiroshima Toyo Carp Schedule 2018

The Toyo Carp (Hiroshima's professional baseball team) plays about 60 games at the MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima every year.

## GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game

Tuesday, 1st, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Wednesday, 2<sup>nd</sup>, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Thursday, 3<sup>rd</sup>, 1:30 pm / vs. Yomiuri Giants Tuesday, 8th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Wednesday, 9th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Friday, 11th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Saturday, 12th, 2:00 pm / vs. Hanshin Tigers Sunday, 13th, 1:30 pm/vs. Hanshin Tigers s Friday, 18th, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Saturday, 19th, 2:00 pm/vs. Tokyo Yakult Swallows Sunday, 20<sup>th</sup>, 1:30 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Friday, 25<sup>th</sup>, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Saturday, 26th, 2:00 pm/vs. Chunichi Dragons Sunday, 27th, 1:30 pm / vs. Chunichi Dragons Wednesday, 30<sup>th</sup>, 6:00 pm/vs. Saitama Seibu Lions Thursday, 31st, 6:00 pm / vs. Saitama Seibu Lions

: Interleague Play

#### JUNE

Tuesday, 5th, 6:00 pm / vs. Hokkaido Nippon-Ham Fighters Wednesday, 6th, 6:00 pm / vs. Hokkaido

Nippon-Ham Fighters

Thursday, 7th, 6:00 pm / vs. Hokkaido Nippon-Ham Fighters Friday, 8th, 6:00 pm / vs. Tohoku Rakuten Golden Eagles Saturday, 9th, 2:00 pm / vs. Tohoku Rakuten Golden Eagles Sunday, 10th, 1:30 pm / vs. Tohoku Rakuten Golden Eagles

Tuesday, 26<sup>th</sup>, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Wednesday, 27th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Thursday, 28th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants

#### JULY

Tuesday, 3<sup>rd</sup>, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Wednesday, 4th, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Thursday, 5th, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Monday, 9th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Tuesday, 10<sup>th</sup>, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Wednesday, 11th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Friday, 20th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Saturday, 21st, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Sunday, 22<sup>nd</sup>, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Friday, 27th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Saturday, 28th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Sunday, 29th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars

#### **AUGUST**

Tuesday, 7<sup>th</sup>, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Wednesday, 8th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Thursday, 9<sup>th</sup>, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Friday, 10th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Saturday, 11th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Sunday, 12th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Tuesday, 21st, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Wednesday, 22<sup>nd</sup>, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Thursday, 23<sup>rd</sup>, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Friday, 24th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Saturday, 25th, 6:00 pm/vs. Chunichi Dragons Sunday, 26th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons

#### **TICKET OFFICES**

#### w MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima

Tickets can be purchased at the ticket booths at the entrances of the stadium (closed on August 6). **Booth Opening Times** 

11:30 am (days with night games) / 11:00 am (days with day games)

11:00 am - 4:00 pm (days when there are no games)

w CARPIO (6-7 Hatcho-bori, Naka-ku)

OPEN: 10:00 am - 4:00 pm CLOSED: No fixed times

TEL: 227-2222

#### w Convenience Stores

Tickets are available at convenience stores such as Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart and Sunkus.

#### **ACCESS**

#### MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima:

From JR Hiroshima Station, walking time to the stadium is 10 minutes.

#### **INQUIRIES**

Tel. (082) 223-2141 Fax. (082) 502-1189 URL: www.carp.co.jp/



## Sanfrecce Hiroshima FC Schedule 2018

## GAME SCHEDULE Date / Kick Off / Game / Venue / Ticket Sales 2018 J Leaque

- Wednesday, May 2 / 7:30 pm / vs. Shimizu S-Pulse / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Sunday, May 6 / 5:00 pm / vs. Vissel Kobe / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Sunday, May 20 / 4:00 pm / vs. Cerezo Osaka / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Wednesday, July 18 / 7:00 pm / vs. Gamba Osaka / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, June 2
- Saturday, July 28 / 7:00 pm / vs. Urawa Red Diamonds / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, June 2
- Sunday, August 5 / 7:00 pm / vs. Shonan Bellemare / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, July 7
- Saturday, August 11 / 7:00 pm / vs. V-Varen Nagasaki / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, July 7
- Sunday, August 19 / 7:00 pm / vs. Kawasaki Frontale / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, July 7
- Saturday, September 1 or Sun., September 2 / Not finalized / vs. Kashima Antlers / EDION Stadium Hiroshima
   / From Saturday, August 4
- Saturday, September 22 or Sun., September 23 / Not finalized / vs. F. C. Tokyo / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, August 4
- Saturday, October 6 or Sun., October 7 / Not finalized / vs. Kashiwa Reysol / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, September 1
- Saturday, November 10 / Not finalized / vs. Vegalta Sendai / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday,
   October 6
- Saturday, November 24 / Not finalized / vs. Nagoya Grampus / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday,
   October 6

#### 2018 J League YBC Levain Cup Group Stage

Wednesday, May 9 / 7:00 pm / vs. Gamba Osaka / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale

#### TICKETS Seats / Advance Tickets / At the Door

- Reserved Seats SS / ¥5,300 / ¥5,900 Reserved Seats SA / ¥3,700 / ¥4,300
- ■Unreserved Seats for Adults / ¥2,600 / ¥3,200
- ■Unreserved Seats for Students (High School Students and under) / ¥1,000 / ¥1,500

#### **ACCESS**

#### **■ EDION Stadium Hiroshima (Hiroshima Big Arch)**

Take the *Astramline* bound for *Koiki-koen-mae* (広域公園前) and get off at the last station, *Koiki-koen-mae* (広域公園前).

From Hondori Station: One way fare - ¥480 Travel time - 35 min.

#### **TICKET OFFICES**

- Sanfrecce Hiroshima Official Shop V-POINT (Shareo, underground shopping mall) / Tel. 248-3317 / Mon. Sat.: 11 am 9 pm; Sun. & national holidays: 10 am 8 pm / Open every day
- ■EDION Play Guide (SUNMALL, 1F) ■Fukuya (Hiroshima Station) (7F) ■Alpark Tenmaya (3F)
- Convenience Stores (FamilyMart, Seven-Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

INQUIRIES: Sanfrecce HIROSHIMA Tel. 233-3233 URL: www.sanfrecce.co.jp

## Hiroshima Dragonflies

## 2017 – 2018 B2 League

#### GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game / Venue

2 Only the games scheduled to be held in Hiroshima are listed below. For away games, please check the Hiroshima Dragonflies' official website.

#### µ MAY

Wednesday, May 2 / 7:00 pm / vs. Bambitious Nara / Hiroshima Sun Plaza

#### TICKETS (At the Door)

- **w** Reserved seats: ¥3,700 ¥13,400
- **■** Unreserved seats (1st floor seats): Adults-¥3,200 Children-¥2,100
- **w** Unreserved seats (2<sup>nd</sup> floor seats): Adults-¥2,600 Children-¥1,500

#### **ACCESS**

w Hiroshima Sun Plaza (1-1 Shoko Center 3-chome, Nishi-ku, Hiroshima City)
From JR Shin Inokuchi (新井口) Station or Shoko Center Iriguchi (商工センター入口) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

#### **TICKET OFFICES**

- Hiroshima Dragonflies Club Shop (Hiroshima Marina Hop / Tel. 082-297-6825 / 10:00 am 8:00 pm) (The club shop sells advanced tickets only.)
- ■Ticket PIA
  ■Convenience Stores (FamilyMart, Seven Eleven, CircleKSunkus and Lawson)
- Hiroshima Power House (Basketball pro Shop)
   Taiikusha (Sporting-goods store)

#### **INQUIRIES**

■ Hiroshima Dragonflies Tel. 082-297-6825 (Mon. – Fri., 10:00 am – 5:30 pm)

HP: http://hiroshimadragonflies.com

■ NBL (National Basketball League of Japan) Official HP: http://www.nbl.or.jp



# Seasonal Event Information May 2018

ê Event schedules are subject to change. Please contact event organizers before you go.

#### **Events Held in Hiroshima City**

#### Wednesdays between April 4 and December 26, 2018

J May 9, 16, 23 & 30; June 6, 13, 20 & 27

**TIME:** 7:00 pm – 8:45 pm (The venue will open at 6:00 pm.)

**PLACE:** *Hiroshima Kenmin Bunka Center*, Ote-machi, Naka-ku (located near *Hondori* Shopping Street) **ACCESS:** From Kamiya-cho-nishi or Hondori Streetcar Stops, walking time to destination is 3 minutes.

TICKETS: ¥1,000 2 All non-reserved seats

■ Tickets will be sold from 5:00 pm on the performance date at the center. There are no advance tickets.

INQUIRIES: Hiroshima Kenmin Bunka Center 082-245-2311

#### Friday, April 27 – Sunday, May 6

#### Meat Festival with World Beer and Gourmet Stadium 2018

### 肉フェス with 世界 のビールとグルメスタジアム 2018

**TIME:** 10:00 am − 9:00 pm Apr. 27 (Fri.), May 1 (Tue.) & 2 (Wed.): 11:00 am − 9:00 pm **PLACE:** The Open Space of the Former Municipal Baseball Stadium, Moto-machi, Naka-ku

ACCESS: Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae Streetcar Stops.

**ADMISSION FEE:** Free, except for entry to the "kids' park". **2** Food and drink will incur extra charges.

**INQUIRIES:** Executive Committee (inside the Hiroshima TV building)

082-249-1218 (Mon. - Fri., 10 am - 6 pm)

- © You can enjoy various meat dishes, and beer from all over the world.
- © Remember, no driving if you drink alcohol! Pets (except service dogs) are not allowed to enter the venue. Event may be canceled if the weather is bad.

#### Thursday, May 3 - Saturday, May 5

## The 42<sup>nd</sup> Hiroshima Flower Festival 第42回 ひろしまフラワーフェスティバル

TIME: From 11:00 am onward

PLACE: Peace Memorial Park, Heiwa-Odori (Peace Boulevard), etc.

ACCESS: Get off at the Genbaku Dome-mae Streetcar Stop, then walk for about 5 min.

EVENTS: May 3: Opening ceremony, parade, etc.

May 4: Stage performances

May 5: Kinsai Yosakoi dancing parade, closing ceremony, etc.

May 3 – 5: Various stage performances, sales kiosks, and other events

INQUIRIES: Hiroshima Flower Festival Executive Committee

082-294-4622 HP: http://www.hiroshima-ff.com/

© Hiroshima's Sister/Friendship Cities Event, "Daegu Day (Korea)" will also be held at the Flower Festival venue.

#### Thursday, May 3 - Saturday, May 5

#### Hiroshima's Sister/Friendship Cities Event: Daegu Day (Korea)

## が妹・友好都市の日記念イベント 大邱の日

**EVENTS:** w Daegu Madan J Enjoy Korean food!

DATE & TIME: May 3 – 5 (11:00 am – 6:30 pm)

VENUE: Near Hotel Sunroute Hiroshima

w Daegu Day memorial ceremony and stage performance

DATE & TIME: May 3 (12:30 pm - 1:30 pm)

**VENUE: Stage CARNATION** 

**PLACE:** Hiroshima Flower Festival Venue, Naka-ku **ACCESS:** Get off at Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.

INQUIRIES: Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka, Hiroshima Peace Culture Foundation

082-242-8879 E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

#### µ Special Concert µ

DATE & TIME: Friday, May 4, from 6:30 pm onward

VENUE: Elisabeth University of Music, Cecilia Hall, Nobori-machi, Naka-ku

ACCESS: From Kanayama-cho Streetcar Stop, walking time to destination is 4 minutes.

TICKETS: Adults-¥2,000 University students and under ¥800 (150 seats) 2 all non-reserved seats

INQUIRIES: Hiroshima-ken Gassho Renmei HP: http://www13.plala.or.jp/hca-/

#### Thursday, May 3 – Saturday, May 5

## Flower Festival Event by Guanajuato Cultural Exchange Delegation Visiting Hiroshima & Participating in the Flower Festival Event

グアナファト 文化 交流 団来 広・フラワーフェスティバル 参加

**PLACE:** Flower Festival Venue, Peace Memorial Park, Heiwa-Odori (Peace Boulevard), and surrounding areas

ACCESS: Get off at the Genbaku Dome-mae Streetcar Stop, then walk for about 5 min.

**EVENTS:** May 3: Parade

May 3 – 5: Stage performances, Mexican food stall

2 Performers: Estudiantuna (musical band) & El Torito (traditional dance company)

INQUIRIES: The Hiroshima Prefectural Office, Kokusai Ka, Kokusai Kouryu Group

082-513-2361 HP: http://www.pref.hiroshima.lg.jp/soshiki/38/2018gto-bunka.html

- © Hiroshima Prefecture established a Friendship Alliance with Guanajuato State, United Mexican States in 2015.
- © Guanajuato Cultural Exchange Delegation will visit Hiroshima from May 1 to 9. Various cultural exchange events will be held not only in Hiroshima City but also Hatsukaichi City and Higashihiroshima City during their visit.

#### Saturday, May 5

#### The 25th Traditional Japanese Instruments Concert at Fudoin

だい かい ふどういん ぶんかざいほ こほうがく 第 25回 不動院 文化 財 保護 邦楽 コンサート

TIME: From 12:30 pm onward

PLACE: Fudoin Temple, Ushita-shin-machi, Higashi-ku

ACCESS: Get off at Astramline Fudoin Station.

**ADMISSION:** Free

**INQUIRIES:** Hiroshima Hougaku Renmei Office 082-228-8693





#### Sunday, May 6 & 20

#### Hiroshima Minato Marché ひろしまみなとマルシェ

**TIME:** 9:00 am - 3:00 pm

PLACE: Open Space between East and West Terminal of Hiroshima Port, Minami-ku

ACCESS: Take the No. 1, 3 or 5 streetcar bound for Hiroshima Port and get off at the last stop,

Hiroshima Port.

INQUIRIES: Hiroshima Minato Marché Office 082-255-6646

© You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at the market.

#### Sunday, May 13

#### **Kenya Day** ケニア DAY

**TIME:** 11:30 am - 4:30 pm

PLACE: CliP HIROSHIMA 1F. Event Space, Higashi Senda-machi, Naka-ku

ACCESS: From Takanobashi or Nisseki Byouin-mae Streetcar Stop, walking time to destination is 7

minutes.

**ADMISSION:** Free

**PROGRAMS:** Workshops, live performances & talk show (2 pm – 4 pm), Kenyan tea and goods sales,

etc

**INQUIRIES:** Kenya DAY Executive Committee 080-3547-5967 (Hamanaga)

#### Saturday, May 19

#### Brass Band Festival 水辺のコンサート 吹奏楽フェスティバル

**TIME:** Noon – 4:00 pm

PLACE: Shinsui Terrace (the opposite side of the A-bomb Dome), Otemachi, Naka-ku

ACCESS: Get off at Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.

INQUIRIES: Mizu no Miyako Hiroshima Suishin Kyougikai Office 082-504-2676

2 Call 082-504-0822 on the event day.

© This will be postponed until the following day if it rains on the 19th.

#### Sunday, May 20

#### International Latin Festival 2018 in Hiroshima

#### インターナショナルラテンフェスタ 2018 in 広島

**TIME:** 2:00 pm - 7:00 pm

PLACE: CliP HIROSHIMA Event Space, Higashi Senda-machi, Naka-ku

ACCESS: From Takanobashi or Nisseki Byouin-mae Streetcar Stop, walking time to destination is 7

minutes.

**TICKETS:** ¥4,500

INQUIRIES: CLiP HIROSHIMA 082-567-5011

#### Friday, May 25 – Sunday, May 27

#### LOHAS Festival Hiroshima 2018 ロハスフェスタ 広島 2018

**TIME:** 10:00 am – 5:00 pm **2** Entry allowed up to 4:30 pm.

PLACE: The Open Space of the Former Municipal Baseball Stadium, Motomachi, Naka-ku

**ACCESS:** Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae Streetcar Stops. **INQUIRIES:** LOHAS Festival Office 03-6427-1085 HP: http://lohasfesta.jp



#### Friday, May 25 – Sunday, May 27

#### 

SCHEDULE: - May 26

*Miko-odori*, a dance performance by one hundred unmarried women in *miko* (female shrine attendant) dress (takes place from 7:00 pm onward.)

- May 27

Children's sumo competition (takes place from 10:00 am onward.)

Kagura performance (takes place from 7:00 pm onward.)

PLACE: Hiroshima Gokoku Shrine, Motomachi, Naka-ku

ACCESS: From Kamiya-cho-higashi Streetcar Stop, walking time to destination is 10 minutes.

**INQUIRIES:** Hiroshima Gokoku Shrine 082-221-5590 © This is a festival to console the spirits of victims of war.

#### Sunday, May 27

#### <u>Hiroshima's Sister/Friendship Cities Event: Hannover Day (Germany)</u>

## 姉妹・友好都市の日記念イベント ハノーバーの日

**TIME:** 1:00 pm - 3:40 pm

PLACE: Hiroshima-shi Ryugakusei Kaikan, 1-1 Nishi-kojin-machi, Minami-ku

ACCESS: From JR Hiroshima Station (south exit), walking time to destination is 5 minutes.

**ADMISSION:** Free

PROGRAMS: Free tasting of German sweets and sausages, a German music concert, etc.

INQUIRIES: Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka, Hiroshima Peace Culture Foundation 082-242-8879

#### Wednesday, May 30

## The 13<sup>th</sup> Sake Festival 2018 第 13回 日本酒燦々2018

**TIME:** 5:00 pm - 8:00 pm

PLACE: Alice Garden, an open space in front of Hiroshima PARCO, Nishi-shintenchi, Naka-ku

**ACCESS:** From Hatchobori Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

TICKETS: w "Free Tickets"\*: Advance-¥1,500 At the door-¥2,000

\*"Free Tickets": You can taste about 100 kinds of *sake* with this ticket (except the premium *sake* tasting corner).

■ Tickets for five cups of sake-¥500 
Tickets will be available on the event day only.

**INQUIRIES:** Yamatoya Shuho 082-241-5660

© You can taste various Japanese sake at this event.

#### Friday, June 1 – Sunday, June 3

#### **Toukasan Festival** とうかさん

**TIME:** Noon – 11:00 pm on June 1 & 2 / Noon – 10:00 pm on June 3 **PLACE:** Enryuji Temple and around *Chuo-dori* Street, Naka-ku

ACCESS: From Hatchobori Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Enryuji Temple 082-241-7420

© *Toukasan* is one of the biggest summer festivals in Hiroshima. Many people in yukata (summer kimono) can be seen during the festival. Various stalls will be set up.

#### Sunday, June 3

## Hiroshima Castle Memorial Day 広島 城 メモリアルデー

TIME: 10:00 am – 4:00 pm PLACE: Hiroshima Castle

ACCESS: • Take a Hiroshima sightseeing loop bus, "meipuru~pu" (orange line or lemon line) and get

off at Hiroshima-jo Castle.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp May 2018



From Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop, walking time to destination is 15 minutes.

**ADMISSION FEE:** Free admission on the day. **INQUIRIES:** Hiroshima Castle 082-221-7512

#### Sunday, June 3

### **Shoubu** (Iris-viewing) Tea Ceremony しょうぶ 茶会

TIME: 9:30 am – 3:00 pm PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time

to destination is 5 minutes.

FEE: ¥1,200 for the tea ceremony

Admission fee for the garden (below) is also required.

Adults-¥260, University & High school students-¥150 Junior high & Elementary school students- ¥100

**INQUIRIES:** Shukkeien Garden 082-221-3620

#### Sunday, June 10

## Rice-Planting Festival & Tea Ceremony 血症 えまつり (茶会)

TIME: Tea ceremony a 10:00 am - 3:00 pm

■ Rice-planting demonstration, *hayashi-da* performance & *nanjo* dance performance will also be held.

PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time

to destination is 5 minutes.

FEE: ¥700 for tea ceremony

Admission fee for the garden (below) is also required.

Adults-¥260, University & High school students-¥150 Junior high & Elementary school students-¥100

INQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620

#### Thursday, July 19 - Wednesday, August 29

### Pixar Adventure "What If" ピクサーアドベンチャー「もしも」から始まる、冒険の

#### 世界

**TIME:** 10:00 am – 6:00 pm (entry allowed up to 5:30 pm.)

PLACE: NTT CRED Hall, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

ACCESS: • Get off at the Astramline Kencho-mae Station.

, Get off at Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop.

TICKETS: w Advance: Junior high school students and above-¥1,000

4 years old – Elementary school students-¥500

w At the door: Junior high school students and above-¥1,200

4 years old – Elementary school students-¥600

2 Admission free for children who are 3 years old and under

<sup>2</sup> Children under elementary school student age should be accompanied by aguardian.

**INQUIRIES:** TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)

#### Friday, August 10 - Thursday, August 16

#### Tomica Land in Hiroshima トミカ 博 in Hiroshima

**TIME:** 10:00 am – 4:00 pm **2** Entry allowed up to 3:30 pm.

**PLACE:** *Hiroshima Kenritsu Hiroshima Sangyo Kaikan* (Hiroshima Prefectural Industrial Exhibition Hall), West Exhibition Hall, Hijiyama, Minami-ku

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

ACCESS: From Minami Kuyakusho-mae Streetcar Stop, walking time to destination is 1 minute.

TICKETS: w Advance: Junior high school students and above-¥900

3 years old – Elementary school students-¥700

**w** At the door: Junior high school students and above-¥1,000

3 years old - Elementary school students-¥800

- Advance "guardian and child" family tickets (one adult and one child) will be sold for ¥1,500 at Seven-Eleven between May 16 (from 10 am) and June 8 (until 11:59 pm).
- 2 Admission free for children who are 2 years old and under

**INQUIRIES:** RCC Broadcasting 082-222-1133 (weekdays, 10 am - 5 pm)

© "Tomica" are die-cast toy mini-cars for children produced by a Japanese company, Takara Tomy. Tomica has remained a long-selling product since it appeared for the first time in 1970. Tomica Land is a special play land where you can enjoy the whole world of "Tomica".

#### **Events Held on Miyajima**

#### Until Friday., November 30

#### Zero Higashida Sculpture Exhibition ゼロ・ヒガシダ 展

**TIME:** 8:00 am - 5:00 pm

PLACE: Inside Daishoin Temple ground, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

#### Until Sunday, May 20

#### Jusaburo Tsujimura Doll Exhibition: Taira no Kiyomori

つじむらじゅさぶろうにんぎょうてん たいらのきょもり 辻村寿三郎人形展「平清盛」

**TIME:** 8:00 am - 5:00 pm

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**INQUIRIES:** NPO Miyajima Network HP: http://miyajimanetwork.com/

© Jusaburo Tsujimura is a famous doll maker from Miyoshi City, Hiroshima Prefecture.

#### Until Sunday, May 6

#### <u>Daishoin Temple Satsuki (Azalea) Festival</u> 大聖院 さつき 祭り

**TIME:** 8:00 am - 5:00 pm

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

© Exhibition of temple treasures, calligraphy by virtuous monks and flower arrangements.

#### Thursday, May 3

#### Annual Celebration at Awashima Shrine 粟島神社 例祭

TIME: From 11:00 am onward

PLACE: Awashima Shrine, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp May 2018

1-6



**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020

© This is the annual celebration of "Awashima-san", also known as the guardian deity of women.

#### Friday, May 18

#### Ritual Ceremony for Empress Suiko & Bugaku 推古 天皇祭遙拝式

TIME: From 9:00 am onward

PLACE: Itsukushima Shrine, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

ADMISSION FEE: Adults & University students-¥300, High school students-¥200,

Junior high & Elementary school students-¥100

**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020

© After the ritual ceremony for Empress Suiko (A.D.554-628), *Bugaku* (traditional Japanese imperial court dance and music) will be performed.

#### Wednesday, May 23

#### BOZ24 ~in the rhythm of OKYO (Buddhist chant) ~ BOZ24 仏響の祭典

TIME: From 11:00 am onward

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**ADMISSION FEE: Free** 

**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

#### Saturday, May 26

#### Tsutomu Arao Heike Biwa (Japanese lute) Concert

#### まらまつとむ きょもり ゆめ へいきょくけいき しゅうねんきねんえんそうかい 荒尾 努 「清 盛 の 夢 ~ 平曲 継起 20周年 記念 演奏会 」

**TIME:** 7:00 pm – 8:30 pm

PLACE: Itsukushima Shrine. Mivaiima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

TICKETS: Advance-¥3,000 At the door-¥3,500

■ Please contact the concert organizer for ticket information.

**INQUIRIES:** Executive Committee 090-8723-2326

#### **Events Held Outside of Hiroshima City**

#### Thursday, May 3 – Sunday, May 27

### Tomonoura Tai-ami (Traditional Fish-catching) 輌の浦観光鯛網

TIME: Monday - Saturday: From 1:30 pm onward

Sundays & national holidays: j From 10:30 am onward k From 1:30 pm onward

PLACE: Sensui Island, Tomo-cho, Fukuyama City

ACCESS: Take a bus bound for Tomonoura from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line) and get off at Tomonoura (a 30 min. bus ride). Then get on a ferry to Sensui Island (a 5 min. ferry ride).

TICKET FEE: High school students and up - ¥2,800

Junior high and Elementary school students - ¥1,400

- 2 You can ride a ferry to the island without charge if you show your ticket for the event.
- <sup>2</sup> Tickets will be sold at the ferry landing during the event period.
- Tickets including bus fare\* are also available.

High school students and up - ¥3,300

Junior high and Elementary school students - ¥1,650

\*Round trip tickets are from JR Fukuyama Station to Tomonoura

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp May 2018

INQUIRIES: Fukuyama Kanko Convention Kyokai 084-926-2649

© *Tai-ami*, net-fishing of porgy, is a traditional fish-catching method which has a history of 380 years.

#### Thursday, May 3 & Friday, May 4

### <u>Takehara Take (Bamboo) Festival</u> たけはら 竹まつり

**TIME:** 10:00 am - 4:00 pm

PLACE: Machi-nami Hozon Chiku (Historical areas and buildings), Takehara City

ACCESS: From JR Takehara Station (JR Kure Line), walking time to destination is 15 minutes.

INQUIRIES: Takehara City Kanko Kyoukai (Tourist Association) 0846-22-4331

© Kaguya-hime (Moon Princess) parade, bamboo craft classes, tasting Sasa-zake (a type of sake), etc.

#### Thursday, May 3 - Sunday, May 6

#### 

**TIME:** 10:30 am - 4:00 pm

PLACE: Hiroshima Miyoshi Winery, Miyoshi City

ACCESS: Take a bus from JR Miyoshi Station (JR Geibi Line) and get off at Hiroshima Miyoshi Winery.

**INQUIRIES:** Hiroshima Miyoshi Winery 0824-64-0200

© Various events will be held.

#### Tue., May 8

#### Hana Matsuri at Tounji Temple 洞雲寺の花祭り

**TIME:** Ritual – From 10:00 am onward **PLACE:** Tounji Temple, Hatsukaichi City

ACCESS: From JR Hatsukaichi Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: Tounji Temple 0829-31-2461

© This is a ceremony to celebrate Buddha's birthday.

© Tounji Marché will also be held from 10:00 am to 4:00 pm on the day.

#### Sat., May 12

### The 27<sup>th</sup> Onomichi Noh Performance 第 27回 尾道 薪 能

**TIME:** 6:00 pm - 8:00 pm **2** The venue will open at 5:00 pm

PLACE: Jodo-ji Temple, Amida-do, Onomichi City

ACCESS: Take a bus from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off Jodo-ji-shita (a 10 min. bus ride).

TICKETS: Advance: Adults - ¥3,000 University students - ¥1,000

At the door: Adults - ¥3,500 University students - ¥1,000

2 Free admission for high school students and under

Advance tickets are sold at *Fukuya* Department Stores (Hatchobori & Hiroshima Station) and EDION Hiroshima Play Guide (SUNMALL, 1F) in Hiroshima City.

INQUIRIES: Onomichi Kanko Kyokai (Tourist Association) 0848-36-5495

Executive Committee 080-6344-3360 (Kajikawa)

© Noh is a traditional Japanese performing art.

#### Sunday, May 13

#### Buddhist Rites for Mother's Day and Tea Ceremony

世の母敬讃法要並びに供茶式

**TIME:** Buddhist Rites: 11:00 am – noon / Tea Ceremony: Noon – 3:00 pm **PLACE:** Kosanji Temple & Kosanji Temple Museum, Onomichi City

**ACCESS:** • Take an express bus "Shimanami Liner" from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Setoda Bus Stop (a 1 hour and 40 min. bus ride). Then



take another bus from there and get off at Kosanji.

Please note that reservations are required to take a "Shimanami Liner". Call the Hiroko Reservation Center (082-238-3344) for more information (9 am – 6 pm; open every day).

k Get on a ferry from Mihara Port or Onomichi Port and get off at Setoda Port. Walking time to destination is 10 minutes.

FEE FOR THE CEREMONY: Free Admission fee for the temple and museum is required (see below).

ADMISSION FEE FOR THE TEMPLE & THE MUSEUM:

Adults-¥1,400 University students-¥1,000 High school students-¥800

Junior high school students and under-Free Seniors (65 years old and above)-¥1,200

INQUIRIES: Kosanji Temple & Kosanji Temple Museum 0845-27-0800

© Carnations will be given away for free from 9:00 am on the event day.

#### Sunday, May 13

## O-hanataue (Rice-Planting Festival) 大花 田植

TIME: From 10:30 am onward

PLACE: Oasa Narutaki Roten Onsen, Kitahiroshima-cho

**ACCESS:** j Take an express bus from JR Hiroshima Station (*Shinkansen* Exit) and get off at Oasa I.C. From Oasa I.C., time to destination by taxi is 7 minutes.

k From Oasa I.C. on the Hamada Expressway, driving time to destination is 7 minutes.

INQUIRIES: Oasa Narutaki Roten Onsen 0826-82-3773

© This rice-planting performance, "Shinjo no hayashida", is designated as an Important Intangible Folk Cultural Property of Japan. Beautifully decorated oxen will cultivate the rice fields and woman dressed in traditional costumes called *Saotome* will plant rice. The *Nanjo-odori* dance, which is designated as a Hiroshima Prefecture intangible cultural asset, will also be performed.

#### Saturday, May 19 & Sunday, May 20

#### The 51st Fukuyama Rose Festival 2018 第51回福山ばら繁2018

**PLACE:** Bara Koen ("Rose Park"), Midori-machi Koen (park), Chuo Koen (park) and Fukuyama City central area

ACCESS: From JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 20 minutes.

INQUIRIES: Fukuyama Matsuri linkai 084-944-5515

© Fukuyama Daidougei (Street Performance) Festival 2018 will also be held on May 19 & 20 at Fukuyama City central area (INQUIRIES: Fukuyama Daidougei Office 080-6323-1755).

#### Sunday, May 20

#### 

**TIME:** 8:00 am - 11:30 am

PLACE: The open Space in front of Hatsukaichi City Hall, Hatsukaichi City

ACCESS: From Hatsukaichi Shiyakusho-mae (Hiroden Streetcar Miyajima Line), walking time to

destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Hatsukaichi Kanko Kyokai (Tourist Association) 0829-31-5656

#### Saturday, May 26

#### Satsuki Senbatsu Kagura Performance 2018

#### せんばつ だい かいひろしまけんほくぶかくらきょうえんたいかい かぐら さつき 選抜 2018 第 26回 広島県 北部 神楽 競演 大会 in 神楽 ドーム

**TIME:** From 1:00 pm onward (The venue will open at 10:30 am.)

PLACE: Kagura Monzen Toji-mura, Kagura Dome, Midori-cho, Akitakata City

ACCESS: j Take an express bus (Miyoshi / Shobara Line) from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Midori Kosoku (a 1 hour bus ride). Then take a taxi or

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

shuttle bus to Toji-mura.

2 Reservations are required for both taxi and shuttle bus.

k From Takata I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 7 minutes.

TICKETS: A seats (box seats): For 6 people-¥18,000

B seats (box seats): For 6 people-¥15,000 / For one person: Adults-¥3,000 \*Children-¥1,500

Non-reserved seats: Advance: Adults-¥1,500 \*Children-¥700

At the door: Adults-¥1.800 \*Children-¥900

After 5 pm: Adults-¥1,200 \*Children-¥600

\*Children = Junior high & elementary school students

Tickets for A & B seats and non-reserved seats are sold at *Hiroshima Yume Plaza* on Hondori Shopping Street. There are also other seat tickets available. Please call *Kagura Monzen Toji-mura* directly for further information.

INQUIRIES: Kagura Monzen Toji-mura 0826-54-0888

#### Saurday, May 26

#### Fukuyama Tomonoura Benten-jima Fireworks Festival

ふくやまとも うらべんてんじまはなびたいかい 福山鞆の浦弁天島花火大会

**TIME:** 7:00 pm - 8:30 pm

PLACE: Tomonoura, Tomo-cho, Fukuyama City

ACCESS: Get off at JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), then take a bus bound for Tomo and get off

at Tomonoura (a 30 min. bus ride).

**INQUIRIES:** Executive Committee 084-928-1042

© This will be postponed until the following day if it rains heavily on the 26th.

#### Saturday, May 26 & Sunday, May 27

#### 

PLACE: Around Miyaura Park, Mihara City

ACCESS: Get off at JR Mihara Station (JR Sanyo Line), then take a shuttle bus to Miyaura Park or walk

for 15 min.

**INQUIRIES:** Executive Committee 0848-62-6155

#### Friday, June 1 – Monday, September 10

#### <u>Cormorant Fishing in Miyoshi</u> 三次の鵜飼

**TIME:** 7:30 pm – 8:30 pm (Excursion will be canceled if it rains heavily.)

■ Please come to the reception by 7:00 pm.

PLACE: Tokaichi Shinsui Koen (Park), Miyoshi City

ACCESS: From JR Miyoshi Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 15 minutes.

**PASSENGER FARE:** 

® Sunday - Thursday: Junior high school students and above-¥3,000

Elementary school students-¥1,500

- Please note that passenger fares are different on Fridays and Saturdays, and reservations are required.
- Reservations will not be accepted on some event days (cormorant fishing festival in June and Mivoshi fireworks festival in August).

RESERVATIONS & INQUIRIES: Miyoshi City Kanko Kyokai (Tourist Association)

0824-63-9268

© Fishermen start out at night with lanterns and cormorants on small wooden boats. The birds are trained to catch *Ayu* (sweetfish). Very unique white-colored cormorants (a type of water fowl, usually with black feathers) were donated by Yaan in Szechuan, China, Miyoshi's friendship city, and can be seen only in Miyoshi.

Please feel free to corne le Internal Exchapologe at 082-247-9715.

E-n golounge f.city.hi ma.jp

May 2018

#### Saturday, June 2

#### The 39th Chugoku Region Kagura Performance

だい かいちゅうごくち ほうせんばつか くらきょうえんたいがい 第 39回 中国 地方 選抜 神楽 競演 大会

**TIME:** 11:30 pm – 11:00 pm (the venue will open at 10:00 am.)

PLACE: Togouchi Fureai Center, Akiota-cho

ACCESS: • From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F), take a bus bound for Sandankyo and get off at Akiota-cho Yakuba-mae. Walking time to destination is 1 minute.

, From Togouchi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 5 minutes. **TICKETS:** Advance: Adults-¥2,100 Senior high, junior high & elementary school students-¥500 At the door: Adults-¥2,600 Senior high, junior high & elementary school students-¥500

2 Advance tickets are sold at *Hiroshima Yume Plaza* on Hondori Shopping Street.

INQUIRIES: Akiota-cho Shoko Kai 0826-28-2504

#### June 2 (Sat.), 3 (Sun.), 9 (Sat.) & 10 (Sun.)

#### Annual Open House at Yoshimizuen Garden 吉水 園 一般 公開

**TIME:** 9:00 am - 5:00 pm

PLACE: Yoshimizuen Garden, Kake, Akiota-cho

ACCESS: From Togouchi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 15 minutes.

ADMISSION FEE: 15 years old and above-¥200, 14 years old and under-Free

INQUIRIES: Michi no Eki Raimu Togouchi (Akiota-cho Tourist Association) 0826-28-1800

© Kake Kagura performance will be held at Nagao Shrine, Akiota-cho from 11:30 pm on June 2 and 3 (free admission). Other events will also be held on June 2 and 3 in the Kake area.

#### Sunday, June 3

#### Mibu-no Hanataue (Rice-Planting Festival) in Kitahiroshima-cho 主生の花

#### たうえ 田<u>植</u>

TIME: w Michi-yuki (parade) - From 10:50 am onward

w Rice-planting − From 2:00 pm onward

PLACE: w Michi-yuki (parade) - From Mibu Shopping Street to the special venue for rice-planting

■ Rice-planting – Special venue for rice-planting

ACCESS: Take an express bus bound for Miyoshi / Shobara from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Chiyoda I.C. Walking time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: Kitahiroshima-cho Kanko Kyokai (Tourist Association) 0826-72-6908

Mibu-no Hanataue is a traditional rice-planting festival which has been designated as an Important Intangible Folk Cultural Property of Japan. Beautifully decorated cattle will cultivate the rice fields and women dressed in traditional costumes called Saotome will plant rice while Taiko drums are played. UNESCO designated this festival as a "masterpiece of the oral and intangible heritage of humanity" in 2011.

#### **▼** Kagura Performance **▼**

DATE & TIME: Sunday, June 3 From 9:00 am onward (doors will open at 8:30 am.)

VENUE: Chiyoda Kaihatsu Center, Kitahiroshima-cho, Yamagata-gun

TICKETS: Adults: Advance-¥1,200 At the door-¥1,500

Junior high and Elementary school students-¥500 (day-of-performance tickets only)

Preschoolers-Free

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp May 2018 Advance tickets are sold at *Hiroshima Yume Plaza* on the Hondori Shopping Street. Or, you can reserve advance tickets by phone. Please call *Kitahiroshima-cho* Tourist Association (0826-72-6908) for more information.

#### Events Held in Yamaguchi Prefecture

#### Thursday, May 3

#### The 16th Iwakuni Kusunoki Fireworks Festival

第 16回 岩国 くすのき 花火 フェスティバル

**TIME:** Festival – 11:00 am – 8:30 pm / Fireworks Festival – From 7:30 pm onward

PLACE: Around Kusunoki Hiroba. Kusunoki-cho. Iwakuni Citv

ACCESS: From JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line), time to destination by bus is 10 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 0827-21-0643

© This will be cancelled or postponed if it rains heavily on the day.

#### Saturday, May 5

#### The 42<sup>nd</sup> Anniversary JMSDF/MCAS Iwakuni Friendship Day 2018

第 42回 海上 自衛隊 / 米 海兵隊 岩国 航空 基地 フレンドシップデー2018

**TIME:** 7:00 am − 5:00 pm (entry allowed up to 2:00 pm) / Air Show: 10:00 am − 4:30 pm

The entrance gate open hours: 7:00 am − 2:00 pm for pedestrians and bicycles
6:00 am − 1:00 pm for buses

PLACE: MCCS Iwakuni, Iwakuni City

ACCESS: Get on a shuttle bus (one way fare: adults-¥400 / children-¥200) to the venue or walk about

30 minutes from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line).

**INQUIRIES:** Iwakuni Base 0827-79-6227 or 0827-79-5551

HP: http://www.mcasiwakuni.marines.mil/ Event HP: http://friendship-day.net/ *Kankou Shinkou Ka*, Iwakuni City Hall 0827-29-5116

- © This is the annual opening of the Iwakuni Base. Please check the event website for more information.
- © There will be a security check at the entrance. You will be required to show your ID with a photo (e.g. driver's license, passport, resident card (for foreign nationals), etc.)

#### Friday, June 1 - Monday, September 10

#### Cormorant Fishing in Iwakuni 錦帯橋の 鵜飼

**TIME:** 7:00 pm - 9:00 pm

PLACE: Nishiki-gawa River & Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

ACCESS: Get off at JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and take a bus bound for Kintaikyo Bridge. Get

off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride).

PASSENGER FARE: Adults-¥2,000 Children-¥1,000

<sup>2</sup> The fare will be temporarily changed on August 4, the day of the fireworks festival.

#### **RESERVATIONS & INQUIRIES:**

Iwakuni City Kanko Kyokai (Tourist Association) & Ukai Office 0827-28-2877

© Originating about 400 years ago, cormorant fishing under lit lanterns is a summer tradition in Iwakuni.



## Municipal Facilities



#### **G** Facilities

(Address / Telephone / Open Hours / Closed / Admission Fee / URL) Admission is generally allowed up to 30 min. prior to closing.

#### P Hiroshima City Forest Park & Insectarium

(173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036 / Forest Park: 899-8241, Insectarium: 899-8964 / Forest Park: 9:00 am - 4:30 pm; Insectarium: 9:00 am - 4:30 pm / Closed: Forest Park - May 16, 23 & 30; Insectarium - Wednesdays (except May 2) / Admission Fees for the Insectarium: Adults-¥510, Seniors & High school students-¥170, Junior High & Elementary school students-Free (Free admission for High school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / Forest Park: <a href="http://www.daiichibs-shitei.com/forest/">http://www.daiichibs-shitei.com/forest/</a> Insectarium: <a href="http://www.hiro-kon.jp/">http://www.hiro-kon.jp/</a>)

#### **Events at the Forest Park**

- Spring Festival / Until Sunday, May 13
- € Flower pots will be given away to the first 1,000 people at Chusha Gate from 9:00 am on May 4.
- ▼ Free shuttle bus service to the park will be available on May 3, 4, 5 & 6
  - In front of Seven-Eleven Hiroshima Umaki Shop **⊙** Forest Park:
  - Operational hours: 8:50 am 4:30 pm
- Food Kiosk Corner / Thursday, May 3 Saturday, May 5 / 9:30 am 2:00 pm / Shibafu Hiroba / Fee: Free
- Nature Craft Workshop / Thursday, May 3 / 9:30 am 2:30 pm / For junior high school students and under / Shibafu Hiroba / Fee:
   Free Participants will be accepted on the day until materials run out.
  - 2 This will be canceled if it rains.
- Game: Guess the Tree Leaves / Friday, May 4 / 9:00 am 2:30 pm / For high school students and under / Shibafu Hiroba / Fee: Free 

  The first 300 participants will be accepted on the day.
- Play Corner / Friday, May 4 / 9:00 am 3:00 pm / Shibafu Hiroba / Fee: Free
  - J You can enjoy playing with traditional Japanese toys, such as *koma* (spinning tops) and *kendama*.
- Spinning Top Performance / Friday, May 4 / 1:00 pm 1:30 pm / Shibafu Hiroba / Fee: Free

- Maple Kaiser Show / Saturday, May 5 / 11:00 am noon / Shibafu Hiroba / Fee: Free
  2 This will be canceled if it rains.
  - J Maple Kaiser is a local hero in Hiroshima.
- Make and Fly a Paper Airplane / Saturday, May 5 / 1:00 pm 3:00 pm / For elementary school students and under, and their guardians / Shibafu Hiroba / Fee: Free 2 This will be canceled if it rains. 2 This workshop will be held twice during these two hours. The first 50 groups will be accepted from 12:30 pm on the day for each time slot.
- Nature Game / Sunday, May 6 / 1:00 pm 3:00 pm / Shibafu Hiroba / Fee: Free ■ The first 50 participants will be accepted

from 12:30 pm on the day.

- Photo Lesson / Saturday, May 12 / 10:00 am noon / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / Fee: Free
  - The first 20 participants will be accepted from 9:30 am on the day.
  - 2 This will be canceled if it rains.
- Sianka'an Saxophone Concert / Saturday, May 12 / 1:00 pm - 1:30 pm / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / Fee: Free
- Nature Observation: Bird Watching / Sunday, May 20 / 10:00 am - noon / For junior high school students and above / around Ringyo Taiken Hiroba / Fee: Free
  - The first 20 participants will be accepted at the venue on the day.
  - 2 This will be canceled if it rains.
- Lecture on the Grass Whistle / Sunday, May 20 / 1:00 pm - 3:00 pm / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / Fee: Free
- Let's Climb a Tree / Saturday, May 26 /
  j 10:00 am noon k 1:00 pm 3:00 pm /
  For elementary school students and under /
  Shibafu Hiroba / Fee: Free 2 The first 80
  people will be accepted from 9:30 am on the
  day. 2 This will be canceled if it rains.
- Hiroshima Yamanohi (mountain day) Events / Sunday, June 3
  - Green Adventure / 9:00 am 2:00 pm / Meeting place: Next to Kanri Center
    - Elementary school students should be accompanied by their quardians.
    - 2 Applications will be accepted on the day.
    - This activity will be canceled if it rains.
    - Participants will walk around the park for 1 hour; please wear comfortable shoes.
  - Stamp Rally / 9:30 am 2:00 pm / Shibafu Hiroba 2 The first 200 people will be accepted on the day.
    - 2 This will be canceled if it rains.

- Nature Game / 1:00 pm 3:00 pm / Shibafu Hiroba
  - The first 50 people will be accepted from 12:30 pm on the day.
- Hiking & Cleanup the Trail on Mt.
  Fujigamaru / Meeting time: 9:20 am / For the 3<sup>rd</sup> grade of elementary school students and above / Shibafu Hiroba
  To APPLY: Send an ofuku-hagaki (return postcard) with participants' names, address and telephone number, age and the event name トレイル&クリーン 作戦 ("Trail & clean sakusen") to the park postmarked by Thursday, May 24. 20 people will be selected at random by a drawing of names.

#### Events at the Insectarium

- « Free admission on May 4
- « Free admission for high school students on May 5
- Touch Insects! / Saturday, May 12 and 19; Saturday, June 2, 9, 16, 23 & 30 / ● 10:00 am - noon , 1:00 pm - 3:00 pm / Fee: Museum admission fee

#### **■** The Hiroshima Botanical Garden

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Fridays (except May 4) / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥170, Junior High and Elementary school students-Free (Free admission for High school students on Saturdays & May 5 (except on national holidays and during school holidays)) / http://www.hiroshima-bot.jp/)

- < Exhibitions > Exhibitions will close at 3:30 pm on their last day.
- ▼ Tenji Shiryo-kan
- Pressed Flowers / Saturday, April 7 Sunday, May 6
- Botanical Arts / Tuesday, May 8 Wednesday, June 6
- ▼ Tenji Onshitsu (hothouse exhibitions)
- Sekkoku & Chosei-ran (Japanese wild orchids) / Saturday, May 5 - Thursday, May 10
- Okugai Tenji-jo (outdoor exhibitions)
- Clematis / Saturday, April 28 Sunday, May 6

#### <Events>

- Events on Greenery Day & Botanical Garden Day / Friday, May 4
  - Various events such as a potted plant give away (for the first 1,000 people) and concert(s) will be held.
  - Admission free on this day (parking fees remain unchanged).

- Rose Festival / Saturdays & Sundays between May 12 and May 27 (May 12, 13, 19, 20, 26 & 27)
- **€** Hill Climbing for Kindergarteners / Sunday, June 3 / 1:30 pm - 3:00 pm / For kindergarteners and their guardians / Fee: ¥100 per person

To APPLY: Send an ofuku-hagaki (return postcard) with participants' names, children's ages, address and telephone number and the event name 先生と子供のための森の幼稚園 ("Sensei to kodomo no tameno mori no youchien") to the Botanical Garden by Monday, May 14. 20 groups will be selected at random by a drawing of names.

#### <Lectures>

- How to Grow Clematis /Thursday, May 3 / 1:30 pm - 2:30 pm
- Sekkoku (Japanese wild orchids) / Sunday, May 6 / 1:30 pm - 2:30 pm
- Junior Project / Sunday, May 13 / j 11:00 am noon k 1:30 pm 2:30 pm

#### **¿** 5-Days Children's Museum of Culture and Science

(5-83 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on May 1, 2, 7 - 10, 14, 21 & 28 / Admission fee for planetarium is required (see below).

/ http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/)

#### Planetarium

- Admission Fee for Planetarium:
  - Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior High & Elementary school students-Free 2 Free admission for High school students on Saturdays (except on most national holidays and during school holidays) & May 5.

Admission fee for adults is ¥250 on the second Saturday of every month (except on most national holidays and during school holidays) & May 5.

- ¶ Children's Day (May 5) Special Program: Explore the Spring Starry Sky with Music and Quiz / Saturday, May 5 / 4:00 pm / Adults & Seniors-¥250
- ¶ Planetarium Programs / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250
  - **Adventure to Mars (45 min.)** / Until Sunday, September 2

#### Time Schedule

- Weekdays: 11:00 am
- **▼** Sat., Sun., national holidays:
  - 10:00 am , 3:00 pm

- Feel the Earth ~ Music by Taro Hakase ~ / Until Monday, July 16 Time Schedule
  - ▼ Weekdays: 2:00 pm
  - Sat., Sun., national holidays:

• 11:00 am , 2:00 pm

¶ 360° Full Dome Show: HAYABUSA2 - Return to the Universe (40 min.) / Until Friday, October 26 / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250

#### Time Schedule

■ Weekdays: 3:00 pm

▼ Sat., Sun., national holiday: 1:00 pm

¶ Refretarium: 2018 Spring Program / Until Friday, June 8

#### Time Schedule

■ Weekdays: 1:00 pm

▼ Sat., national holiday: 4:00 pm

#### **Admission Fee**

High school students and above-¥200

- This is a program to refresh your mind and body during lunch time while watching the starry sky and listening to music. Although the main target of this program is adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.
- ¶ Starry Sky Tour: Hayabusa2 has been reaching its destination, the Asteroid "Ryugu" / Sundays until Sunday, July 15/ 4:00 pm 4:50 pm / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250

#### **Events**

- ¶ Exhibition: Shape of the Universe I / Until Sunday, June 3 / 3F, *Kikaku Tenji* Hall / Free admission
- ¶ Magic Show / Saturday, May 5 / Noon 12:45 pm , 2:30 pm 3:15 pm (Doors will open at 11:45 am for & at 2:15 pm for , .) / Apollo Hall (250 seats) / Free admission
- ¶ Craft Workshops / May 3 (Thurs.), 6 (Sun.), 19 (Sat.) & 27 (Sun.) / 1:00 pm 3:30 pm / For children under elementary school entry age, elementary school students (1st 3rd grade) and their guardians / 3F, Kosaku-shitsu (Craft Room) / Fee: ¥30 for materials
- **2** Each day's program is different. For more information, please contact the museum.
- ¶ Science Show / 1:30 pm 2:00 pm , 3:00 pm 3:30 pm / 1F, Science Studio / Fee: Free
  - w Popular Experiments / Friday, May 4
  - w Mystery of Electric Waves / Sunday, May 20
  - Experiments Using Everyday Things / Saturday, May 26















□ The events listed below require advance applications.

<u>To APPLY</u>: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) to the museum, postmarked by each event's application deadline with the following information: applicants' names, address, telephone number, school year and the event name and time you wish to attend.

#### Science Workshop

® Bubbles / シャボン 玉名人になろう ("Shabondama meijin ni narou") / Sunday, May 20 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (3<sup>rd</sup> -6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: ¥100 / Closing date for applications: Sunday, May 6 ~ 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.

#### Craft Workshops

- ® Craft Workshops for Adults: Pottery / 大人の 創作教室: 陶芸 ("Otona no sousaku kyoushitsu: Tougei") / j Sunday, May 27 k Saturday, June 16 Participants must attend both classes. / j May 27: 9:30 am - 3:30 pm k June 16: 1:30 pm - 4:00 pm / For high school students and above / Fee: ¥1,800 / Closing date for applications: Sunday, May 13
  - 2 12 people will be selected at random by a drawing of names.
  - ® Craft Workshops for Adults: Tole Painting / 大人の創作教室:トールペイント("Otona no sousaku kyoushitsu: Tole painting") / Friday, June 8 / 1:30 pm 4:00 pm / For high school students and above / Fee: ¥1,500 / Closing date for applications: Friday, May 25
  - 2 12 people will be selected at random by a drawing of names.

#### Other Workshops:

- ® Paper Craft Workshop / 派 ニュケーション 講座: 牛乳 パックを 変身 させよう! ("Kami-nucation kouza: gyunyu pack wo henshin saseyou!") / Saturday, May 26 / 1:30 pm 4:00 pm / For elementary & junior high school students / Fee: ¥200 / Closing date for applications: Saturday, May 12 ≥ 20 people will be selected at random by a drawing of names.
- J Hiroshima City Asa Zoological Park
  (Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 8381111 / 9:00 am 4:30 pm / Closed on Thursdays
  (except May 3) / Adults-¥510, Seniors & High
  school students- ¥170, Junior High &
  Elementary school students-Free /
  http://www.asazoo.jp/)

- Demonstration of Sheep Shearing / Thursday, May 3 & Friday, May 4 / j 10:30 am k 1:30 pm / Peechiku Park
- **Example 2** Learn How to Spin Wool / Saturday, May 5 / 10:00 am - noon / Yagai Stage 2 The first 90 participants will be accepted from 9:00 am at the Yagai Stage.
- **Backyard Guide Tour / Saturday, May 5, 12 &** 19 / j 11:00 am k 1:30 pm / Please gather near the entrance at 9:00 am on each activity day. The first 20 - 40 people can participate. The number of participants will differ depending on where you visit. We will explore a different place on each trip.
- Sketching Event / Sunday, May 13 / 9:00 am -1:00 pm / For preschoolers, elementary and junior high school students
  - 2 Applications will be accepted until 11:00 am on the day at the main entrance.
  - Drawing paper will be given to each person. Please bring other painting tools with you.
- Giant Salamander Facility Tour / Saturday, May 26 / 11:00 am - 11:45 am
  - 2 Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 20 spots are filled.
- Meet the Black Rhinoceros, Hana / Saturday, May 26 / • 1:30 pm , 1:45 pm
  - Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 10 spots are filled for each time slot.
  - 3 The black rhinoceros, Hana, is the world's oldest living black rhinoceros.
- Observation of Mori Ao-gaeru (Forest green treefrog) and their Eggs / Sunday, May 27 / 11:00 am - 11:30 am k 1:00 pm - 1:30 pm 2:00 pm - 2:30 pm / Mori Ao-gaeru's Pond
- Numaji Transportation Museum (Hiroshima City Transportation Museum)

(2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays, May 8, 9 & 10 / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior High school students and under-Free

/ http://www.vehicle.city.hiroshima.jp)

- **Z** Special Exhibition: *Shinkasen* Components / Until Sunday, May 20 / 9:00 am - 5:00 pm
- ê Special Exhibition-Related Events ê
- Vehicle Land: Playing with Toy Vehicles / Saturday, May 19 & Sunday, May 20 / 1:00 pm - 4:00 pm / 1F, Tamokuteki Hall / Fee: Free
- Children's Craft Workshops / May 3 (Thurs.), 4 (Fri.), 5 (Sat.) & 20 (Sun.) / 1:00 pm - 3:30 pm / For preschoolers, elementary school students and their guardians / 1F,

- Craft Room / Fee: ¥50 for materials ■ The first 100 groups for each time slot can
- participate on the day.
- a Craft Workshop: Make a Shinkasen with a Milk Carton / Saturday, May 19 / j 1:00 pm - 2:00 pm k 2:30 pm - 3:30 pm / Fee: ¥50 To APPLY: Send an ofuku-hagaki (return postcard) with all applicant's name, address, telephone number, school name & grade, time (• or , ) you wish to attend and the event name 作ろう!新幹線 ("Tsukurou! shinkansen") to the museum by Wednesday, May 9. 30 groups will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- **Z** Science Show: Experiment Show with Electricity / Saturday, May 12 & Sunday, May 13 / j 11:30 am - 11:50 am k 1:30 pm -1:50 pm **f** 2:30 pm - 2:50 pm / 1F, Tamokuteki Hall / Fee: Free
- **Ž** Exhibition on a Streetcar Exposed to the A-Bomb / May 3 (Thurs.), 4 (Fri.), 5 (Sat.) & 19 (Sat.) / j 11:00 am - noon k 1:30 pm - 3:00 pm / Okugai Hiroba (outdoor open space) / 2 Exhibition will be canceled if Fee: Free the weather is bad.
- **Ž** Children's Craft Workshops / Sunday, May 6, 13 & 27 / 1:00 pm - 3:30 pm / For preschoolers, elementary school students and their guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials
  - The first 100 groups for each time slot can participate on the day.
- Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 / 231-0177 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays, May 1 & 2 / Adults-¥100, Seniors & High school students-¥50, Junior High & Elementary school students-Free (Free admission for High school students on Saturdays except during school holidays) / http://www.ebayama.jp/)

- **T** Science Shows / j 1:30 pm 2:00 pm
  - k 3:00 pm 3:30 pm
  - ® Bubbles / Thursday, May 3 Sunday, May 6
  - ® Fire Experiment / May 13 (Sun.), 20 (Sun.), 26 (Sat.) & 27 (Sun.)
- T Science Workshops / 1:00 pm 3:30 pm / For junior high school students and under
  - The first 50 participants will be accepted from 10:00 am on the day.
  - ® Clay Magnet / Saturday, May 12 / Fee: ¥100 for materials

- ® Paper Fan / Saturday, May 19 / Fee: ¥190 for materials
- **T** Special Event on Meteorological Day / Sunday, June 3

#### H Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-6771 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays, May 1, 8 & 9 / Adults-¥100, Seniors & High school students-¥50, Junior high school students and under-Free

/ http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/)

- P Special Exhibitions: Everyday Life during the Wart from Comics, "In this Corner of the World" / Saturday, April 14 Sunday, July 8
- P Workshops, etc.
  - ® Make a Hair Accessory with Mizuhiki / Friday, May 18 / 10:00 am - noon / 18 years old and above / Fee: ¥500 (Admission fee for the museum is also required.)
    - Applications will be accepted by phone or fax between May 2 and 5. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
  - ® Indigo Dyeing a Handkerchief / Saturday, June 2 / 1:00 pm - 3:00 pm / 4 years old -Elementary school students → Preschoolers should be accompanied by their guardians. / Fee: ¥350 (Admission fee for the museum is also required.)
    - Applications will be accepted by phone or fax between May 2 and 5. 30 people will be selected at random by a drawing of names.
  - ® Indigo Dyeing a T-shirt (for adults) / Sunday, June 10 / 1:00 pm - 3:00 pm / 18 years old and above / Fee: ¥400 (Admission fee for the museum is also required.) **G** Bring a T-shirt with you.
    - Applications will be accepted by phone or fax between May 2 and 5. 20 people will be selected at random by a drawing of names.
  - Indigo Dyeing a T-shirt (for children) / Saturday, June 30 / 1:00 pm 3:00 pm / Elementary school students / Fee: ¥400 (Admission fee for the museum is also required.)
     Bring a T-shirt with you.
     Applications will be accepted by phone or fax between June 1 and 5. 30 people will be selected at random by a drawing of names.



#### Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library

(3-1 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00am - 8:00pm (Tue.-Sat.), 10:00 am - 5:00 pm (Sunday, national holidays & August 6) / Closed on Mondays, May 1 & 8 / 35mm Film Showings Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school students and under-Free; Other Film Showings Adults-¥380, Seniors & High school students-¥180, Junior high school students and under-Free, Admission free for foreign students (Please show your student ID or the Hiroshima International Center Complimentary Pass.) / http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/)

- May Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Jidaigeki (period dramas) (Screened in Japanese only)
- Admission Fee: Adults-¥510, Seniors (65 years old and up) & High school students-¥250,
   Junior high & Elementary school students-Free
   Saturday, May 19 & 26: Free admission for high school students

- ♥ Saturday, May 19 / j 10:30 am k 2:00 pm ∮ 6:00 pm Miyamoto Musashi: nito-ryu no kaigan / 宮本 武蔵 二刀流の開眼 (1963, Toei (Kyoto), 104 min., color, 35 mm film) / Director: Tomu Uchida /
  - min., color, 35 mm film) / Director: Tomu Uchida /
    Cast: Kinnosuke Nakamura, Wakaba Irie, Ken
    Takakura, Shinjiro Ehara
    Sunday, May 20 / i 10:30 am k 2:00 pm
- ♥ Sunday, May 20 / j 10:30 am k 2:00 pm Miyamoto Musashi: Ichijo-ji no kettou / 宮本 武蔵 一乗寺の決斗 (1964, Toei (Kyoto), 128 min., color, 35 mm film) / Director: Tomu Uchida / Cast: Kinnosuke Nakamura, Isao Kimura, Kaneko Iwasaki, Ken Takakura

Miyamoto Musashi: Ganryu-jima no kettou / 宮本武蔵 巌流島の決斗 (1965, Toei (Kyoto), 121 min., color, 35 mm film) / Director: Tomu Uchida / Cast: Kinnosuke Nakamura, Ken Takakura, Wakaba Irie, Chiezo Kataoka

- **†** Thursday, May 24 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm
  - Yoto monogatari Hana no Yoshiwara hyaku-nin giri / 妖刀物語 花の吉原百人斬り (1960, Toei (Kyoto), 109 min., color, 35 mm film) / Director: Tomu Uchida / Cast: Chiezo Kataoka, Yoshie Mizutani, Isao Kimura, Akiko Santo
- **Y** Friday, May 25 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:30 pm
  - Irezumi / 刺青 (1966, Daiei (Kyoto), 86 min., color, 35 mm film) / Director: Yasuzo Masumura / Cast: Ayako Wakao, Akio Hasegawa, Gaku Yamamoto, Kei Sato
- **Y** Saturday, May 26 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm
- Kutsukake Tokijiro Yukyo ippiki / 沓掛時次郎 遊 侠一匹 (1966, Toei (Kyoto), 90 min., color, 35 mm film) / Director: Tai Kato / Cast: Kinnouke Nakamura, Junko Ikeuchi, Kiyoshi Atsumi, Chiyonosuke Azuma
- ♥ Sunday, May 27 / j 10:30 am k 2:00 pm Ryoma ansatsu / 竜馬暗殺 (1974, ATG, Eiga Dojinsha, 118 min., B&W, 35 mm film) / Director: Kazuo Kuroki / Cast: Yoshio Harada, Renji Ishibashi, Yusaku Matsuda, Rie Nakagawa
- **Y** Wednesday, May 30 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm
- Yari no Gonzo / 鑓の権三 (1986, Hyogensha, Shochiku, 126 min., color, 35 mm film) / Director: Masahiro Shinoda / Cast: Hiromi Go, Shima Iwashita, Shohei Hino, Misako Tanaka
- ▼ Thursday, May 31 / j 10:30 am k 2:00 pm 6:00 pmSen no Rikyu hongakubo ibun / 千利休 本覺坊
  - 遺文 (1989, Seiyu, 108 min., color, 35 mm film) / Director: Kei Kumai / Cast: Eiji Okuda, Toshiro Mifune, Kinnosuke Yorozuya, Go Kato
- Family Theater
   (Animated Films are in Japanese only)
- Admission Fee: Adults-¥380, Seniors (65 years old and above)-¥180, High school students Junior high & under-Free
- ♥ Saturday, May 5 / j 10:30 am k 2:00 pm Sinbad: mahou no lamp to ugoku shima / シンドバッド 魔法のランプと動く島 (2016, Project Sinbad, 50 min., color, Blu-ray) / Director: Shinpei Miyashita / Cast (voice): Tomo Muranaka, Momoko Tanabe, Takeshi Kaga, Nao Nagasawa
- Festiwal Filmów Polskich (Screened in original language with Japanese subtitles only)
- Admission Fee: Adults-¥380, Seniors (65 years old and up) & High school students-¥180, Junior high & Elementary school students-Free Saturday, May 12: Free admission for high school students

- ₩ Wednesday, May 2 / j 2:00 pm k 6:30 pm Cień (1956, 94 min., B&W, Japanese subtitles, Digital) / Director: Jerzy Kawalerowicz
- ▼ Thursday, May 3 / j 10:30 am k 2:00 pm
  Pociag (1959, 98 min., B&W, Japanese subtitles,
  Digital remastering) / Director: Jerzy Kawalerowicz
- ▼ Friday, May 4 / j 10:30 am k 2:00 pm

  Matka Joanna od Aniołów (1961, 111 min., B&W,

  Japanese subtitles, Digital remastering) / Director:

  Jerzy Kawalerowicz
- **♥ Sunday, May 6** / j 10:30 am k 2:00 pm **Faraon** (1966, 152 min., color, Japanese subtitles, Digital remastering) / Director: Jerzy Kawalerowicz
- ▼ Thursday, May 10 / j 2:00 pm k 6:30 pm
  Zbyszek (1969, 73 min., B&W, Japanese subtitles,
  DVD quality) / Director: Jan Laskowski
- ₱ Friday, May 11 / j 2:00 pm k 6:30 pm Autor Solaris (2016, 56 min., color, Japanese subtitles, Digital) / Director: Borys Lankosz
- ▼ Saturday, May 12 / j 2:00 pm k 6:00 pm Dwie Korony (2017, 92 min., color, Japanese subtitles, Digital) / Director: Michał Kondrat
- ♥ Sunday, May 13 / j 10:30 am k 2:00 pm Sztuka Kochania. Historia Michaliny Wisłockiej (2017, 120 min., color, Japanese subtitles, Digital) / Director: Maria Sadowska
- ▼ Wednesday, May 16 / j 2:00 pm k 6:30 pm Beksińscy. Album Wideofoniczny (2017, 80 min., color, Japanese subtitles, Digital) / Director: Marcin Borchardt



#### Japanese Language Classes in Hiroshima City

These are Japanese language classes held at community halls, and other public facilities in Hiroshima City. The lessons are free for the most part; however, some classes may charge a fee for materials. Some classes require you to observe the lesson in advance. There is also the possibility that the information mentioned below has changed. Please inquire at the relevant class for further information before you attend the lesson.

As of April 2018

#### ¥ Naka Ward

#### #1 Hiroshima Japanese Language Class

PLACE: j Hiroshima Kokusai Kaigi-jo, 3F Kenshushitsu (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

K Hiroshima Kokusai Center (Hiroshima International Center) (Crystal Plaza 6F, 8-18 Naka-machi, Naka-ku)

#### DATE & TIME:

j Every Wednesday, 6:30pm – 8:00pm (Beginner)

j k Every Saturday, 10:00am – noon

**TUITION:** Free

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please

**INQUIRIES**: Hiroshima Japanese Language Class

Tel. 090-1339-1454

Email: Hiroshima.nihongo@gmail.com

#### ACCESS:

#### Hiroshima Kokusai Kaigi-jo

**Total** Located in Peace Memorial Park

j Take bus No.24 bound for *Yoshijima Eigyosho* (吉島営業所) and get off at *Heiwa Kinen Koen* (平和記念公園). It is a 3 min. walk from there.

k It is a 5 min. walk from the *Gembaku Dome-mae* (原爆ド-ム前) Streetcar Stop.

#### Hiroshima Kokusai Center

#### (Hiroshima International Center)

**The Street of Street Stop.** Near the ANA Crowne Plaza Hotel Hiroshima

URL: http://hiroshimakyoshitsu.wix.com/nihongo

Facebook: ひろしま 日本語 教室
Hiroshima Japanese Class

#2 Japanese Language Class Peace

PLACE: Hiroshima YMCA (7-11 Hatchobori, Naka- ku) DATE & TIME: Every Saturday, 1:00pm – 3:00pm

TUITION: Free

ENROLLMENT: Enroll any time you please
INQUIRIES: Japanese Language Class Peace
Email: nihongo205peace@gmail.com

**ACCESS:** Hiroshima YMCA

j From Hiroshima Train Station (south exit), take any streetcar other than number 5 to *Tatemachi* (立町) stop. It is a 3 minute walk from there. k From Hiroshima Bus Center, it is a 5 minute walk.

#### #3 Nihongo Gakushu Kai

PLACE: Hiroshima Kokusai Kaigi-jo, 3F Kenshushitsu (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

DATE & TIME: Every Thursday, 10:00 am – noon

TUITION: 100yen/month

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please

INQUIRIES: Nihongo Gakushu Kai Tel. 082-923-1580

URL

http://nihongo730.blog.fc2.com/blog-entry-2.html ACCESS:

j Take bus No.24 bound for *Yoshijima Eigyosho* (吉島営業所) and get off at *Heiwa Kinen Koen* (平和記念公園). It is a 3 min. walk from there.

k It is a 5 min. walk from the *Gembaku Dome-mae* (原爆ト゚-ム前) Streetcar Stop.



Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
Website: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

#### #4 <u>Japanese Study Class for Returnees</u> <u>from China Chugoku Kikokusha no Kai</u>

PLACE: Chuo Komin-kan

(24-36 Nishi-hakushima-cho, Naka-ku)

DATE & TIME: Every Monday, Wednesday and

Saturday, 10:00 am - noon

INQUIRIES: Chuo Komin-kan Tel. 082-221-5943 ACCESS: Located near Moto-machi High School

j Take a bus bound for Yokogawa (横川) or Daigaku Byoin (大学病院) and get off at Nishi-hakushima (西白島). It is a 5 min. walk from there.

k It is a 5 min. walk from the *Johoku* (城北) Station (*Astramline*).

#### #5 Harukaze

#### Japanese Volunteer Group

PLACE: International Exchange Lounge (*Hiroshima Kokusai Kaigi-jo*, 1F) or schools that students are attending

**DATE & TIME:** Every Saturday, 10:00 am – noon at the International Exchange Lounge

**TUITION:** Free

INQUIRIES: Tel. 082-277-8330 (Sato) Email: harukaze@feel.ocn.ne.jp ACCESS: International Exchange Lounge

j Take bus No.24 bound for *Yoshijima Eigyosho* (吉島営業所) and get off at *Heiwa Kinen Koen* (平和記念公園). It is a 3 min. walk from there.

K It is a 5 min. walk from the Gembaku Dome-mae (原爆ト - ¼前) Streetcar Stop.

#### ¥ Minami Ward

#### #6 Wednesday

#### <u>Japanese Language Club</u>

PLACE: Ryugakusei Kaikan

Hiroshima City International House (1-1 Nishi-Kojin-machi, Minami-ku)

DATE & TIME: Every Wednesday, 10:00 am - noon

**TUITION:** Free

ENROLLMENT: Enroll any time you please INQUIRIES: Ryugakusei Kaikan Tel. 082-568-5931 ACCESS: It is a 5 min. walk towards east from JR Hiroshima (広島) Station, next to the Ark Hotel.

#### #7 Minna-no-Nihongo Class

PLACE: Ryugaku-sei Kaikan

Hiroshima City International House (1-1 Nishi-Kojin-machi, Minami-ku)

DATE & TIME: Every Saturday, 1:30 pm – 3:30 pm

TUITION: Free

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please

INQUIRIES: Ryugaku-sei Kaikan Tel. 082-568-5931 ACCESS: It is a 5 min. walk towards east from JR Hiroshima (広島) Station, next to the Ark Hotel.

#### #8 Fureai Japanese Language Class

PLACE: Aosaki Komin-kan

(1-12-7 Aosaki, Minami-ku)

DATE & TIME: Every Saturday, 7:00 pm – 9:00 pm

TUITION: Free

ENROLLMENT: Enroll any time you please INQUIRIES: Aosaki Komin-kan Tel. 082-281-3802 ACCESS: It is a 5 min. walk from the JR Mukainada (向洋) Station (JR Sanyo or JR Kure Line).

#### ¥ Higashi Ward

#### #9 Ushita Japanese Language Class

PLACE: Ushita Komin-kan

(1-8-3 Ushita-shin-machi, Higashi-ku)

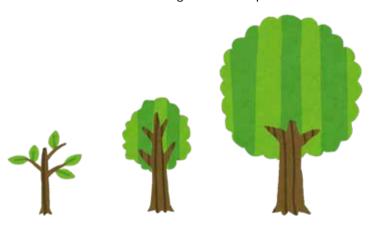
DATE & TIME: Every Wednesday, 1:30 pm – 3:30 pm Classes will be closed during summer holiday season (late July to the end of August), New Year's holiday season and on closed days of Ushita Komin-kan.

**TUITION**: Free

**ENROLLMENT:** Enroll any time you please **INQUIRIES:** *Ushita Komin-kan* Tel. 082-227-0706

ACCESS: Get off at Ushita (牛田) Station

(Astramline). It is a 5 min. walk from there. It is located next to the Higashi Ward Sports Center.



Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: <a href="mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp">internat@pcf.city.hiroshima.jp</a> Website: <a href="mailto:http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html">http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html</a>

編集・発行公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

#### ¥ Nishi Ward

### #10 Minami-kanon Japanese Language Volunteer Group

PLACE: Minami-kanon Komin-kan (2-16-46 Kanon-shin-machi, Nishi-ku)

DATE & TIME: Every Saturday, 6:00 pm - 9:00 pm

**TUITION:** Free

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please **INQUIRIES**: *Minami-kanon Komin-kan* 

Tel. 082-293-1220

ACCESS: Take the No. 3 bus bound for Hiroshima

Heliport or Marina Hop and get off at

Kanon-shin-machi 3 cho-me (観音新町 3 丁目)

Stop. It is a 5 min. walk from there.

#### #11 Japanese Language Class Momiji

PLACE: Furuta Komin-kan

(19-15 Furue-nishi-machi, Nishi-ku)

DATE & TIME: Every Friday, 10:00 am - noon

TUITION: 100yen/month

ENROLLMENT: Enroll any time you please INQUIRIES: Furuta Komin-kan Tel. 082-272-9001 ACCESS: It is a 5 min. walk from the Furue (古江)

Streetcar Stop (Miyajima Line).

#### #12 Kusatsu Japanese Language Class

PLACE: Kusatsu Komin-kan

(2-20-7 Kusatsu-higashi, Nishi-ku)

DATE & TIME: Every Wednesday, 9:30 am - 12:30 pm

Every Saturday, 1:30 pm - 4:00 pm

TUITION: Free

ENROLLMENT: Enroll any time you please INQUIRIES: Kusatsu Komin-kan Tel. 082-271-2576 ACCESS: It is a 2 min. walk from the Kusatsu (草津) Streetcar Stop (Hiroden Miyajima Line).



#### ¥ Asaminami Ward

#### #13 Gion Japanese Language Class

PLACE: Gion Komin-kan

(1-13-26 Nishihara, Asaminami-ku)

DATE & TIME: Every Friday, 10:30 am – 1:00 pm Lesson schedule may change during school

holiday seasons.

TUITION: Free

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please **INQUIRIES**: *Gion Komin-kan* Tel. 082-874-5181

ACCESS:

j It is a 5 min. walk from the JR Shimo-gion (下祇

園) Station (JR Kabe Line).

k It is a 15 min. walk from the Gion Shin-bashi-kita

(祇園新橋北) Station (Astramline). I It is a 5 min. walk from the NHK Housousyo-mae bus stop.

#### #14 Yasu-higashi

#### Japanese Language Class

PLACE: Yasu-higashi Komin-kan

(2-16-42 Yasu-higashi, Asaminami-ku)

DATE & TIME: Every Friday, 6:00 pm – 7:30 pm Because classes are held on a semester system, there are times when classes will not be held.

**TUITION:** Free

**ENROLLMENT**: Enroll whenever you please (during

the term only)

Inquire at the Yasu-higashi Komin-kan for more information including the term schedule.

INQUIRIES: Yasu-higashi Komin-kan

Tel. 082-878-7683

ACCESS: It is a 5 min. walk from Yasu-higashi (安東)

Station (Astramline).

#### #15 Sato Japanese Language Class

PLACE: Sato Komin-kan (6-29-25 Midorii,

Asaminami-ku)

DATE & TIME: Every Wednesday, 9:30 am - 12:30 pm

TUITION: Free

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please **INQUIRIES**: *Sato Komin-kan* Tel. 082-877-5200 **ACCESS**: It is a 3 min. walk from the *Shichiken-jaya* 

(七軒茶屋) Station (JR Kabe Line).

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: <a href="mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp">internat@pcf.city.hiroshima.jp</a> Website: <a href="mailto:http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html">http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html</a>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

#### #16 Numata Japanese Language Class

PLACE: Numata Komin-kan

(7-64-8 Tomohigashi, Asaminami-ku)

DATE & TIME: Every Saturday, 1:00 pm - 4:00 pm

TUITION: Free

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please A lesson observation is required in advance.

Inquire at the Numata Komin-kan.

INQUIRIES: Numata Komin-kan Tel. 082-848-0242 ACCESS: It is a 5 min. walk from the Obara (大原)

Station (Astramline).

#### ¥ Asakita Ward

#### #17 Magame Japanese Language Class

PLACE: Magame Komin-kan (1-3-27 Magame, Asakita-ku)

**DATE & TIME**: Every Sunday, 10:00 am – noon Classes will be closed during New Year's holiday season.

TUITION: Free

ENROLLMENT: Enroll any time you please

INQUIRIES: Magame Komin-kan Tel. 082-842-8223
ACCESS: Take a bus bound for Obayashi Shako (大林車庫) via Koyo A Danchi (高陽 A 団地) and get off at Terasako Koen (寺迫公園). It is a 1 min. walk

from there.

#### #18 Kameyama

#### Japanese Language Class Amigo

PLACE: Kameyama Komin-kan

(3-16-16 Kameyama-minami, Asakita-ku)

DATE & TIME: Every Sunday, 10:00 am - 12:30 pm

TUITION: Free

**ENROLLMENT**: Enroll any time you please

INQUIRIES: Kameyama Komin-kan

Tel. 082-815-1830

ACCESS: Take a bus bound for *Katsuki* (勝木) via *Nijiyama Danchi* (虹山団地) and get off at *Nijiyama Danchi-shita* (虹山団地下). It is a 5 min. walk from there.

#### ¥ Aki Ward

#### #19 Nihongo Club

PLACE: Funakoshi Komin-kan (5-22-23 Funakoshi, Aki-ku)

DATE & TIME: Every Saturday, 10:00 am - noon

**TUITION: Free** 

**ENROLLMENT:** Enroll any time you please

INQUIRIES: Funakoshi Komin-kan

Tel. 082-823-4261

ACCESS: It is a 7 min. walk from the JR Kaita-ichi (海

田市) Station (JR Sanyo Line).



#### **INQURIE: Hiroshima Peace Culture Foundation**

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp Tel. 082-242-8879 Fax. 082-242-7452

ò Visit our website for information online. ò

URL: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: <a href="mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp">internat@pcf.city.hiroshima.jp</a> Website: <a href="mailto:http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html">http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html</a>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

# Library News

MAY 2018

#### Recommended Books for This Month

#### The Snowden Files:

#### The Inside Story of the World's Most Wanted Man

By Luke Harding (Guardian Books/Faber and Faber, 2016)

#### The Hangman's Daughter

By Oliver Pötzsch, Translated by Lee Chadeayne (Mariner Books, 2011)

#### The Dark Monk: A Hangman's Daughter Tale

By Oliver Pötzsch, Translated by Lee Chadeayne (Mariner Books, 2012)

#### The Beggar King: A Hangman's Daughter Tale

By Oliver Pötzsch, Translated by Lee Chadeayne (Mariner Books, 2013)

#### The Poisoned Pilgrim: A Hangman's Daughter Tale

By Oliver Pötzsch, Translated by Lee Chadeayne (Mariner Books, 2013)

What other books should we add to our collection? Your suggestions are always welcome!

#### **Library Corner**

LOCATION: International Conference Center Hiroshima (ICCH), 1st Floor

T E L L: (082)247-9715

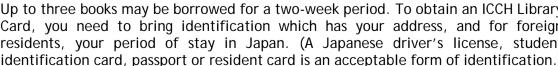
**HOURS**: 9:00 am - 7:00 pm (From April 1 to September 30)

9:00 am - 6:00 pm (From October 1 to March 31)

CLOSED: December 29th through January 3rd

**BOOK LOAN POLICY:** 

Up to three books may be borrowed for a two-week period. To obtain an ICCH Library Card, you need to bring identification which has your address, and for foreign residents, your period of stay in Japan. (A Japanese driver's license, student identification card, passport or resident card is an acceptable form of identification.)



# 図書だより

2018年 5月

今月のおすすめ 図書

なみだ りゅう ひと なみだ なが **涙の理由:人 はなぜ 涙 を 流 すのか** しげまっ きょし きょ き ぎ けんいちろう ちょ たからじましゃ ねん 重 松 清 / 著 , 茂木 健 一郎 / 著 (宝 島 社 , 2014年)

<u>ルネサンスの 女 たち</u>

しまの ななぉ ちょ ちゅうおうこうろんしゃ 塩粉 塩野 七生 / 著 (中央公論社 , 1973年 )

男が語る離婚:破局のあとさき 中国新聞文化部/編(文藝春秋,2003年)

> <sup>たんてい</sup> 探偵 ガリレオ

東野 圭吾 / 著 (文藝 春秋 , 2002年)

えほんしょほうせん **絵本 処方箋** 

落合 惠子 / 著 (朝日 新聞 出版 , 2010年)

本のリクエストなど 図書 コーナーに 関 するご 要 望 はスタッフまでお 気 軽 にお 申 し 出 くだ さい。

#### 図書コーナー

場 所: 広島国際会議場 1 F・国際交流 ラウンジ (平和記念公園内)

TEL (082)247-9715

がいかんじゅん **開館 時間**: 9:00am - 7:00pm (4月 1日 から 9月 30日 まで)

9:00am - 6:00pm (10月 1日 から 3月 31日 まで)

**休**: **館**: 日: 12月 29日 ~ 1月 3日

がし だし としょ しゅうかん きげん 貸 出: 図書 は 2週間 を 期限 として、1回 3冊 まで 借 りることができます。

初めて利用する際には、住所や在留期間(外国人の方)を証明するもの(運転のなましょう・学生証・パスポート・在留力ードなど)を提示して下さい。

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp May 2018

# Free Back Issues of Newspapers & Magazines 世界の新聞・雑誌の無料配布"

Back issues of the listed newspapers and magazines, which were issued between November 2016 and April 2017 will be given for free to anyone who wants them during the following period: 国際交流ラウンジにて購読している世界の新聞・雑誌のうち、保存期間を過ぎた 平成 28 年(2016 年) 11 月から平成 29 年(2017 年) 4 月 発行分を市民の皆様に無料で配布します。

PERIOD: Sunday, May 13 – Sunday, May 27, 2018 PLACE: International Conference Center Hiroshima

1F, International Exchange Lounge

HOURS: 9:00 am - 7:00 pm

期間: 平成 30 年 5 月 13 日(日)~5 月 27 日(日)場所: 広島国際会議場 1 階 国際交流ラウンジ

開館時間: 9:00 ~ 19:00

Please come and help yourself. (Up to 10 newspapers & 5 magazines per person) N This is on first-come, first-served basis.

ご希望のものをお持ち帰りください。ただし、お一人様新聞 10 部・雑誌 5 部までとさせていただきます。 N なくなり次第終了いたします。

**NEWSPAPERS** The Japan Times (Japan / English), The Japan Times ST (Japan / English), The International New York Times (Japan / English), Dong-a Ilbo (Korea / Korean), People's Daily Overseas Edition (China / Chinese), Suara Pembaruan (Indonesia / Indonesian), Thai Rath (Thailand / Thai), Excelsior (Mexico / Spanish), Slovo (Russia / Russian), The Guardian Weekly (UK / English), Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung (Germany / German), Le Monde Selection (France / French), The New York Times Weekly Review (US/ English), The Weekend Australian (Australia / English) & others

MAGAZINES Hiragana Times (Japan / Japanese & English), Newsweek Japan (Japan / Japanese), AERA (Japan / Japanese), English Journal (Japan / Japanese & English), Sotokoto (Japan / Japanese), Discover Japan (Japan / Japanese), Philippine Digest (Japan / English & Tagalog), 知音 (China / Chinese), 読者 (China / Chinese), 光華/Sinorama (Taiwan / Chinese), 争鳴/Cheng Ming (Hong Kong / Chinese), Shukan Chosen (Korea / Korean), Dewan Masyarakat (Malaysia / Malay), Gatra (Indonesia / Indonesian), Tuoi Tre Cuoi Tuan (Vietnam / Vietnamese), India Today (India / English), The Economist (UK / English), New African (UK / English), Der Spiegel (Germany / German), L'Express (France / French), L'Espresso (Italy / Italian), AD Italian Edition (Italy / Italian), People (US / English), National Geographic Traveler (US / English), Time (US / English), The New Yorker (US / English), Rolling Stone (US / English), Glamour (US / English), Esquire US Edition (US/ English), Maclean's (Canada / English), Veja (Brazil / Portuguese), Caras (Brazil / Portuguese), People En Espanol (US / Spanish), & others

新聞 The Japan Times (日本/英語), The Japan Times ST (日本/英語), The International New York Times (日本/英語), 東亜日報 (韓国/ハンケル), 人民日報 (中国/中国語), Suara Pembaruan (インドネシア/インドネシア語), Thai Rath (タイ/タイ語), Excelsior (メキシコ/スヘイン語), Slovo (ロシア/ロシア語), The Guardian Weekly (イキリス/英語), Le Monde Selection (フランス/仏語), Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung (ドイツ/独語), The New York Times Weekly Review (アメリカ/英語), The Weekend Australian (オーストラリア/英語), その他

雑誌 Hiragana Times (日本/日本語·英語), ニュース・ ウィーク (日本/日本語), AERA (日本/日本語), CUT (日 本/日本語),ソトコト (日本/日本語), English Journal (日 本/日本語·英語), Discover Japan (日本/日本語), Philippine Digest (日本/英語·タガログ語),知音 (中国 /中国語), 読者 (中国/中国語), 光華 (台湾/中国語), 争鳴 (香港/中国語), Shukan Chosen (韓国/ハングル) Dewan Masyarakat (マレーシア/マレー語), Gatra (インドネシア /イント ネシァ語), India Today (イント / 英語), The Economist (イギリス/英語), New African (イギリス/英語), Der Spiegel (ドイッ/独語), L'Express (フランス/仏語), L'Espresso (イタリア / イタリア語), AD Italian Edition (イタリア /イタリア語), Glamour (アメリカ/英語), People (アメリカ/英 語), National Geographic Traveler (アカカ/英語), Time (アメリカ/英語), The New Yorker (アメリカ/英語), Rolling Stone (アメリカ/英語), Maclean's (カナダ/英語), Veja (ブ ラシ`ル/ポルトガル語), Caras (プラシ゚ル/ポルトガル語), People En Espanol (アメリカ/スペイン語), その他

## Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS\*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collects PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

\*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service

#### **HOW TO COLLECT:**

- © **Stamps** When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- © PET Bottle Caps To Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

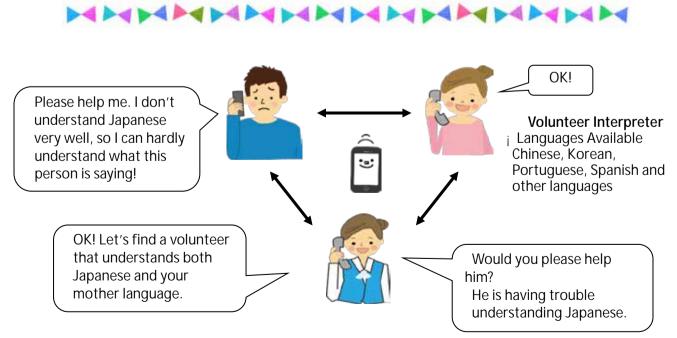
## Trio-Phone Service (Multilingual Interpretation over the Telephone)



#### What is Trio-Phone?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

### Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines for the 2017 fiscal year", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Handbook and Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese and Korean. These are also available at the International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima), so please ask the staff if you need them.

HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <a href="http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/">http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/</a> Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese and Spanish.

HIRO CLUB NEWS は広島の生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。当課ホームページ(http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/)にも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。

\* \* \* \* \* \* \*

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge

Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp Website: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ 〒730-0811 広島市中区中島町1番5号